8STE JAARGANG NO: 204 WOENSDAG 1 SEPTEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Referendum over nieuwe federatie

VOORLOPIG GEEN CENTRALE REGERING

Arabieren naar stembus

CAIRO. – In Egypte, Syrie en Libië zijn vanmorgen de stemlokalen opengegaan voor het referendum over de vorming van een federatie van de drie landen. In Cairo lieten de autoriteiten luidsprekerwagens en trucks met spandoeken door de straten rijden om de bevolking aan te sporen tot goedkeuring van de federatie. De kranten wijdden hele pagina's aan de volksstemming en bestempelden het samengaan van de drie landen als een van de doeltreffendste wapens voor de confrontatie met Israël. Een Egyptische politiefunctionaris deelde mee dat er geen reden was voor extra veiligheidsmaatregelen. De Egyptische vice-president El-Sjafei zei dat er na het referendum misschien een kabinetsreorganisatie komt. In een interview met de krant Al-Ahram verklaarde El-Sjafei dat er voorlopig nog geen federale regering wordt gevormd. Waarschijnlijk zullen de drie landen vijf federale ministers aanwijzen voor de coordinatie van de politiek der afzonderlijke regeringen.

14 miljoen kiezers

Veertien miljoen kiezers zijn opgeroepen om naar de stembus te gaan om „ja" of „nee" te zeggen tegen de grondwet van de federatie van Arabische republieken in het eerste referendum in de moderne geschiedenis die gelijktijdig in drie Arabische landen wordt gehouden.

Waarnemers achten het niet waarschijnlijk, dat de bevolking van één van de drie landen zich uitspreekt tegen de federatie, door hun leiders aangeprezen als een bolwerk tegen Israël en een instrument voor grotere Arabische eenheid.

De presidenten Sadat van Egypte, Al-Assad van Syrië en Gaddafi van Libië hebben een beroep op hun landgenoten gedaan, in groten getale hun steun te geven aan de fundamentele regelingen en de constitutie van de federatie, die ongeveer de helft van de bevolking van de Arabische wereld – ruim 42 miljoen mensen – zal omvatten. De documenten, die de staatshoofden op 20 augustus in Damascus hebben goedgekeurd, zijn sedertdien door de bestuurs- en wetgevende organen in elk van de drie landen geratificeerd.

„Bevrijders"

President Assad van Syrië zei in een telegram aan kolonel Gaddafi ter gelegenheid van de tweede verjaardag van de revolutie in Libië, te hopen, dat de leden in staat zouden zijn de federatie te versterken en „alle overweldigde gebieden" van Israëlische overheersing te bevrijden.

De drie ministers van Binnenlandse Zaken, die voortdurend contact hebben onderhouden sinds zij begin deze maand in Cairo bijeenkwamen, hebben overeenstemming bereikt over een gelijkvormige regeling voor het referendum. De deelnemers in de drie landen zullen een kaart gebruiken waarop een rood-wit-zwarte vlag staat afgebeeld. Op het witte deel staan de woorden „Federatie van Arabische republieken". Onder de vlag staat: „Geeft U goedkeuring aan de fundamentele regelingen van de federale staat? ". Daaronder zijn een rode en een zwarte cirkel afgedrukt. Als men zijn instemming wil betuigen, vult men een vakje in de rode cirkel in. Is men tegen, dan geeft men dat aan in de zwarte cirkel. In Syrië zullen de stembussen vijftien uur open zijn, in Egypte en Libië tien uur. De resultaten zullen donderdagmiddag in de drie hoofdsteden worden bekendgemaakt.

WILLEMSTAD. – In de vergaderzaal van het Country Inn hotel werd gistermiddag een nieuwe cao afgesloten tussen de Algemene Haven Unie (AHU) en de Scheepvaart Vereniging Curacao (SVC). Bij deze cao is vooral het accent gelegd op het sociaal pakket terwijl er een loonsverhoging komt van ongeveer tien procent.

De cao, die een looptijd krijgt van drie jaar werd voor wat betreft de SVC ondertekend door de heren B. Schnigter (voorzitter), J. Corsen en E. Barkmeijer en namens de AHU door de heren W. Godett (voorzitter), D. Pontelira en Medina. De AHU telt momenteel 478 geregistreerde en 285 betalende leden. De onderhandelingen die ongeveer een maand hebben geduurd vonden in een prettige sfeer plaats.

Aanslag op president van Irak

BEIROET – President Ahmed Hassan el Bakr van Irak is aan arm en schouder gewond bij een moordaanslag. Dit heeft het Libanese blad „Al Moharrar" vandaag gemeld. De Iraakse officier die op zijn staatshoofd had geschoten is gevlucht maar werd de volgende ochtend dood aangetroffen, zo schrijft het blad. El Bakr is maandag in het ziekenhuis opgenomen.

P.v.d. Hoeven wnd. gezaghebber

WILLEMSTAD – Tot waarnemend-gezaghebber van Curaçao is benoemd de heer P. v.d. Hoeven, gedeputeerde voor de NVP-U in het BC. De heer Van der Hoeven neemt de plaats in van de heer Jappa Beaujon die zoals bekend ontslag heeft genomen per 1 september.



Explosie op Nederlandse rondvaartboot

SCHARENDIJKE – Omstreeks half één heeft zich een gasontploffing voorgedaan aan boord van de rondvaartboot „de stad Zierikzee", eigendom van de Rotterdamse tramwegmaatschappij, die op dat moment op de Grevelingen voer, op weg van Ouddorpie naar Scharendijke.

Aan boord van het schip bevonden zich op dat moment ongeveer 120 passagiers. Vier personen raakten zwaar gewond, onder wie een tienjarig meisje. Een groot aantal mensen liep lichtere verwondingen op, zoals schroeivlekken door de enorme hitte-ontwikkeling en vleeswonden door rondvliegende glasscherven. De ravage aan boord van „de stad Zierikzee" was enorm. Alle ramen sneuvelden en de deuren werden ontzet.

Zonderlinge oma vliegt op en neer over Oceaan

CLEVELAND. – De grootmoeder die nu al enkele maanden achtereen bijna dagelijks met de K.L.M. heen en weer over de Atlantische Oceaan heeft gevlogen met haar kleinzoon, de tachtigjarige mevrouw Sara Krasnoff, „kan worden vervolgd wegens het ontvoeren van een kind", zo heeft de assistent-officier van Justitie van het Amerikaanse district Cuyahoga verklaard. Mevrouw Krasnoff heeft in een Amsterdams hotel een lichte hartaanval gehad. Zij heeft met haar veertienjarige kleinzoon Mitchell Howard Gelfand ongeveer 160 vluchten tussen New York en Amsterdam gemaakt, gewoonlijk met de K.L.M., en heeft daar blijkbaar ongeveer 150.000 dollar aan uitgegeven.

Howards vader, Leonard Gelfand, woont in Orange Ohio en is weduwnaar. Mevrouw Krasnoff is tachtig jaar oud en woont in University Heights, een voorstad van Cleveland, aldus de advocaat van Gelfand, Gerald Chatmann. De jongen woonde bij zijn grootmoeder, terwijl zijn vader werkte en hij ging dikwijls met haar op reis. Hij zag zijn vader eens in de drie dagen. Enige tijd geleden verdwenen de jongen en zijn grootmoeder. „Wij vernamen dat de grootmoeder grote bedragen bij een bank had opgenomen en blijkbaar heen en weer vloog met Howard over de Atlantische Oceaan", aldus de advocaat.

Twee weken geleden vroeg de advocaat aan de politie te University Heights en aan de officier van justitie van het district Cuyahoga om hulp. Aangezien de vrouw het Kennedy-vliegveld van New York bijna nooit verlaat, valt zij buiten diens jurisdictie.

Geen vervolging

Chatmann zei dat de familie zelf niet aandringt op vervolging. De vader van de jongen is op weg naar Amsterdam om Howard en zijn grootmoeder op te zoeken. „Mevrouw Krasnoff heeft besloten de jongen van zijn vader weg te houden", zei Chatmann. Waarom, dat wist hij niet.

De grootmoeder en kleinzoon zijn ook al enkele keren naar Israël gevlogen en zijn door bekenden eens gezien op het internationale vliegveld van Los Angeles. Ongeveer tien dagen geleden vloog de vrouw naar Cleveland om meer geld te halen. Gelfand en de politie spoedden zich naar het vliegveld van de stad om te trachten haar tegen te houden, maar kwamen toen een paar minuten te laat, aldus de advocaat.

Cuba sluit luchtbrug

WASHINGTON – De Cubaanse regering heeft besloten de luchtbrug voor Cubanen die naar de Verenigde Staten willen emigreren te sluiten. De reden is niet bekend. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken werd hiervan gisteren op de hoogte gesteld door de ambassade van Zwitserland in Washington die de belangen van Cuba in de VS behartigt.

Op grond van de in 1965 tussen Cuba en de Verenigde Staten gesloten overeenkomst hebben tot dusver 246.000 Cubanen van de luchtbrug, vijf vluchten per week, gebruik gemaakt. De kosten werden door de Amerikaanse regering gedragen.

RECHTER BIJ PROCES TEGEN ANTILLIAAN

Betere opvang nodig voor Antillianen in Nederland

UTRECHT – Mr G.W. von Meijenfeldt, officier van Justitie bij de Utrechtse rechtbank, heeft gisteren bij de behandeling van een strafzaak tegen een 29-jarige uit Curacao afkomstige magazijn-bediende gepleit voor een betere opvang van Surinamers en Antillianen in onze samenleving. „Ze komen hier in een andere leefwereld terecht met een andere sociologie en dat kan zonder goede opvang tot rampzalige toestanden leiden", aldus de officier, die tegen de thans in Zeist wonende magazijnbediende Hildo I.H. wegens poging tot doodslag op zijn vrouw een gevangenisstraf van een jaar en vier maanden met aftrek van voorarrest vorderde.

De in de rapporten als „een man met heel goede kwaliteiten" omschreven magazijnbediende, met een blanco strafblad bovendien, kreeg in maart jl. aan de stok met zijn vrouw, die zich allang ergerde aan de verhouding die haar man met een andere, veel oudere vrouw zou hebben aangeknoopt. Op 31 maart pakte H. zijn vrouw flink beet, nadat ze een aanmerking had gemaakt over een dagenlange afwezigheid. De vrouw rende weg naar de w.c. waar ze gillend van angst naar adem hapte.

„Door dat gillen werd ik zo kwaad, dat ik in paniek raakte", aldus de verdachte, die naar de slaapkamer holde en een knipmes pakte, waarmee hij prompt daarop zijn vrouw in de linkerzij stak.

De officier van Justitie vond het een wonder dat de vrouw het er levend ervan heeft afgebracht, want de diepe steekwond tussen de negende en tiende rib trof alleen een long en eindigde vlak voor de wervelkolom. Hart, milt en nier werden net niet geraakt.

„U had in uw paniekerigheid beter een glas water kunnen gaan drinken", vond rechtbankpresident mr R. Klaver. Uit de verklaringen van de verdachte en de psychiater bleek, dat de slechte verhoudingen in het huwelijk in feite een gevolg waren van verdachtes opvattingen over hygiene en reinheid, waaraan zijn vrouw niet zou voldoen. De relatie met de veel oudere vrouw, die overigens net was verbroken, was ontstaan, omdat de magazijnbediende nergens kon „uithuilen". Ook niet bij zijn schoonouders, die nogal bezwaar hadden gemaakt tegen het huwelijk van hun blanke dochter met een kleurling.

De raadsman van H. mr H. Dupon zag in deze tegenstellingen een mogelijke verklaring voor het gedrag van zijn gefrustreerde client, die zich ook niet kon voorstellen dat men in Nederland niet, net als in de Antillen, als man heel trots kan zijn op „zijn mooie vrouw".

De rechtbank zal op 14 september vonnis wijzen.



Haagsche courant: Statuut niet nodig

„Parlementariers lieten in Suriname tijdbom achter"

DEN HAAG. – „In de statenzaal te Par[illegible] hebben Nederlandse [illegible]en tijdbom achtergela[illegible] zij Suriname verlieten voor een bezoek aan de Antillen". Dat schrijft de Haagsche Courant gisteren in een commentaar op de discussie, die dezer dagen weer over de zelfstandigheid van Suriname is opgelaaid. „Eerdere parlementaire missies", aldus het blad, „hebben van hun bezoeken steeds verslagen uitgebracht die bol stonden van de goede sfeer, de aangename verhoudingen en de wederzijdse waardering. Dit keer was het anders. Statenvoorzitter Lachmon werd kwaad over de nuchtere en onversierde taal die van Nederlandse zijde werd gesproken."

Volgens de Haagsche Courant zal de scherpe reactie van Lachmon wel bestemd zijn geweest voor binnenlands gebruik, misschien voor gebruik binnen zijn eigen Hindoestaanse partij. „Zeker is", zo schrijft de krant, „dat Lachmons woorden nauwelijks verandering kunnen brengen in de in Nederland levende inzichten. Niet voor niets liet een liberaal kamerlid met nadruk weten dat de socialistische voorzitter van de missie ook namens de V.V.D. had gesproken en dat de oppositie namens de regeringspartijen het woord had gevoerd."

Verouderd

De Haagsche Courant vindt het Statuut van het koninkrijk verouderd. Het blad vraagt zich af of de banden tussen de drie rijksdelen wel zo'n Statuut nodig hebben. „Steeds duidelijker wordt, zo meent de krant, de kunstmatigheid van een structuur, waarin een aantal Caribische eilanden, een stukje Zuidamerikaans kustgebied en een dichtbevolkt aanslibsel van een Westeuropese rivierendelta zijn geperst."

Voor defensie en buitenlandse betrekkingen is de steun volgens het blad niet nodig. Het zegt, dat hulp thans wordt gegeven aan landen aan wier kusten de driekleur nimmer heeft gewapperd. „Het is bepaald niet nodig, dat de buitenlandse betrekkingen door een zelfstandig Suriname en door zelfstandige Antillen moeten worden onderhouden, via tientallen eigen ambassadeurs. Luxemburg heeft de meeste van zijn buitenlandse posten uitbesteed aan zijn Beneluxpartners. Daar was geen Statuut voor nodig", aldus de Haagsche Courant.

Begrijpelijk

„Hoe redelijk dit alles ook klinkt, begrijpelijk is Lachmons reactie wel", zo vindt het blad, „er broeit in Suriname een rassenconflict onder de oppervlakte. Er is wel samenwerking tussen bevolkingsgroepen, maar deze kan bij de geringste aanleiding omslaan in een uitbarsting. Er gaat van het Koninkrijksverband een weerhoudende werking uit, zo menen de Hindoestanen. Maar men zal dat zelden met zoveel woorden horen."

Vaker wordt volgens de Haagsche Courant een appèl gedaan op de koninkrijksgedachte, op het Nederlanderschap en op andere ideële zaken. „Maar die wegen hier te lande", aldus de krant, „niet langer op tegen de gedachte, dat wij tegen onze wil betrokken worden in Latijnsamerikaanse toestanden, die wij niet kunnen voorkomen of veranderen zonder te vervallen in bevoogding."

De Nederlandse parlementaire delegatie heeft in de Surinaamse Staten geen misverstand laten bestaan over het groeiende verlangen in Den Haag om nu eindelijk tot zaken te komen over een drastische wijziging van de staatkundige verhoudingen. Zo schrijft de Volkskrant in een "Ten geleide".

Na geconstateerd te hebben dat premier Biesheuvel in zijn regeringsverklaring al had laten doorschemeren, dat Nederland ook zelf het initiatief tot beslissend overleg zou kunnen nemen, vervolgt de Volkskrant met:

"Deze bewijzen van Nederlandse ongeduld hebben te maken met de passieve en ongeinteresseerde opstelling van Surinames sterke man, Papa Lachmon, de leider van de "Hindoestaanse meerderheidspartij. Lachmon beschouwt de troepenmacht nog altijd als de enige stabiliserende factor in het raciaal-verscheurde rijksdeel. En daarom moet het Statuut naar zijn mening ongewijzigd blijven".

Geen misverstand

"Het vorige kabinet in Den Haag", aldus de Volkskrant, "forceerde het vorig jaar met veel moeite de instelling van een koninkrijksdelegatie, die over een verandering of afschaffing van het Statuut moet gaan adviseren. Er werd begin dit jaar een protocol voor ondertekend door de drie betrokken regeringsleiders. Maar sindsdien gebeurde er niet meer. In Den Haag is bekend, dat verscheidene brieven naar Suriname zijn gestuurd met de vraag, hoe het met de samenstelling van de landsdelegatie voor het koninkrijkscollege stond. Er kwam nauwelijks antwoord op. Dat verklaart ook de duidelijke taal van de Nederlandse parlementariers in de Surinaamse Staten".

De Volkskrant vraagt zich voorts af of vice-premier Nelissen met zijn drukke ministerie van Financien het meest aangewezen is om als eerst-verantwoordelijke bewindsman voor de west te fungeren. Het blad besluit met: "het ligt meer voor de hand dat minister-president Biesheuvel er in de praktijk grotendeels zelf voor zal moeten opdraaien. Dat lijkt voorshands een redelijk alternatief, omdat hij in een vorig kabinet al met dit bijltje heeft gehakt als vice-premier omdat hij dan persoonlijk kan waarmaken wat zo dapper in zijn regeringsverklaring werd aangekondigd".

VLA verrast over snel antwoord bc

ORANJESTAD – Het hoofdbestuur van vakbond van leerkrachten Aruba (VLA) dat gistermorgen een telegram zond aan het bestuurscollege van Aruba over de discriminatie van de uurleerkrachten, kreeg binnen een dag telegrafisch een antwoord van het bestuurscollege. Het bc zegt aan het VLA-bestuur dat ten aanzien van de salarissen van de uurleerkrachten uiterlijk binnen een week een beslissing zal worden genomen.

VLA-voorzitter Eddy Croes was kennelijk verrast met dit vlotte antwoord van het bc over een zaak die reeds veertien maanden aan de gang is. Indien het bc, aldus de heer Eddy Croes, in de toekomst zo vlot en positief blijft reageren op voorstellen die wij rechtstreeks of in het overleg hebben gedaan, dan kan dat een rustige arbeidssfeer op Aruba alleen maar ten goede komen.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn; Hilton en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 A man called horse. WEST-END: 19.00 en 21.00 Hell boats. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Soldier blue. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 The last valley. CINE-RIO: 20.00 Sweden, heaven and hell.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mundo Nobo en morgenavond te Montagne.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

DIVERSEN

LEZING: 20.00 wielrenbond - Stella Maris. SPREKER: dhr Jochems (tevens uitreiking trofeeën).

CURSUS: 20.00 spreekvaardigheid (mondeling) - Instituut Rhetorica - Holiday Inn-hotel.

DONDERDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.00-15.00 te Soto (vóór school).

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 10.00 voor New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Curaçao Intercontinental.

VERGADERING: 09.00 eilandsraad (openbaar) - Centro Pro Arte.

SPORT

JEUGDHOCKEY: 17.00 aanvang training - vogels en jrs - Julianadorp en Rust en Burgh.

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Er zijn vrouwen die graag iedere man zwart maken: ze deugen niet, ze zijn allen onbetrouwbaar. Je doet beter de waarheid te dienen. Ook na een slechte ervaring.

SAMBUMBU

„Het oproepen van een geest van een overledene. Op Juan Hato woonde een man die Mau heette. Hij was verliefd op een meisje. Later liet hij dat meisje lopen, en ging trouwen met een ander. Toen werd hij ziek, bleef stil zitten te kijken, totdat hij stierf.

Zijn familie zei: „Ze hebben hem vermoord". Ze besloten iemand te zoeken die geesten oproept van overledenen. Ze zouden de geest van Mau laten oproepen. Ze riepen hem op, toen nog een tweede keer, en pas de derde keer verscheen hij. Maar zeer boos. Hij zei hun: „Ik ben een dood van God gestorven, laat mij met rust, want ik ben heengegaan om te rusten. Als jullie me nog eens oproepen, neem ik een van jullie mee".

Die mensen schrokken zozeer, dat ze nooit meer de ziel van een dode hebben opgeroepen".

P.B.

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben de Boliviaanse militaire junta van kolonel Hugo Banzer, die op 22 augustus de linkse president Juan Torres ten val bracht, erkend.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De handel op de Newyorkse effectenbeurs heeft gisteren opnieuw een lusteloos verloop gehad. Het gebrek aan activiteit maakte indruk op enkele handelaren die een optimistisch teken zagen in het ontbreken van een grote verkoopdruk. Ook waren zij van mening dat de geringe daling van de koersen toe te schrijven was aan technische factoren die eerder in verband stonden met een marktpauze dan met een belangrijke correctie van de koersstijging na de maatregelen van president Nixon. De omzet bestond slechts uit 10,4 miljoen aandelen en was daarmede zelfs nog kleiner dan de omzet van maandag. De voornaamste indices herstelden zich enigszins van het laagste peil, maar zij sloten toch nog lager. Het indexcijfer van Standard and Poor gaf een verlies te zien van 56 cent en dat van Dow Jones 3,50 punten tot 897,93.

Bestaat er een rood China?

EEN VAN DE opzienbarendste ontdekkingen in de geschiedenis werd onlangs gedaan toen een groep mensen van de Amerikaanse state department op een land stootten, dat zich de volksdemocratie China noemde. Al jaren gingen er geruchten, dat er in het Verre Oosten een land bestond met een bevolking van 800 miljoen zielen. Niemand in de Verenigde Staten wilde dat geloven. Maar een expeditie van senatoren onder leiding van Marco Fulbright stootte er toevallig op, toen men een nieuwe route zocht naar Noord-Vietnam. Toen het bestaan van rood China gemeld werd, werd er een vergadering bijeengeroepen van de hoogste beleidslieden van het state department.

"Als het juist is", zei een van de assistent-ministers, "betekent dat dat de aarde rond is".

"Nonsens", zei een andere bewindsman. "Wij weten allemaal dat er een land bestaat dat China heet; hoe kan er dus een ander China bestaan? Kijk maar op je landkaarten. China ligt daar pal in de Straat van Formosa".

"Dat is juist", zei een minister. "En onze kaarten zijn allemaal up to date".

"Wat is die grote landmassa er tegenover? " wilde iemand weten.

"Op de kaart staat 'onverkend' "

"Misschien ligt daar rood China".

"Ik ben een oude China-kenner, en ik zeg dat er niet zoiets als rood China bestaat. Het enige China ligt op het eiland Formosa".

"Dat is goed gezien. Het enige is dat ik niet kan begrijpen hoe wij het al die jaren over het hoofd hebben gezien".

"Misschien hangt er een stofwolk overheen", opperde iemand.

"Heeft het CIA er nadere gegevens over? "

"Neen, meneer. Zij tasten evenals wij in het duister. De Fransen, Engelsen en Canadezen hebben allemaal gezegd, dat zij geloven in het bestaan van rood China; de Russen daarentegen beweren nu dat het niet bestaat".

Een van de adviseurs merkte op: "Zeventien jaren geleden geloofde het Amerikaanse volk evenmin in vliegende schotels. Misschien kunnen wij het bestaan van rood China en van vliegende schotels tegelijk bekendmaken".

De oude China-kenner gaf zijn mening. "Excellentie, ik geloof dat wij ons alleen maar moeilijkheden op de hals halen als wij het gerucht natrekken. Wij hebben al een China. Het is ONS soort China. Een tweede China betekent alleen narigheid".

"Maar", zei een van de aanwezigen, "indien de berichten juist zijn, dat er een landmassa met 800 miljoen bewoners bestaat, zullen wij vroeg of laat er niet mee in contact moeten treden? Ik geloof, dat wij moeten bekendmaken dat wij niet geloven in een rood China, maar indien het bestaat, zijn we van plan het in toom te houden, maar niet te isoleren".

De minister van Buitenlandse Zaken: "Dat is een goede uitdrukking: in toom houden maar niet isoleren. Ik geloof, dat ik deze term op mijn volgende persconferentie zal gebruiken. Ons enig probleem is, dat wanneer wij toegeven dat er zo'n land bestaat, wij het tot de Verenigde Naties zullen moeten toelaten".

"Juist", sprak een minister. "Bovendien hebben wij het Amerikaanse volk 17 jaar voorgehouden, dat er geen rood China bestaat. Als we nu toegeven dat er een rood China bestaat, brengen we de mensen in verwarring".

ART BUCHWALD.

J.J. Brokke kwart eeuw bij overheid

ORANJESTAD. — Vandaag herdenkt de heer Jose Juliano Brokke het feit dat hij een kwart eeuw geleden in dienst van het eilandgebied trad. De heer Brokke trad in 1946 als subkassier in dienst van het ontvangerskantoor waar hij thans nog werkzaam is.

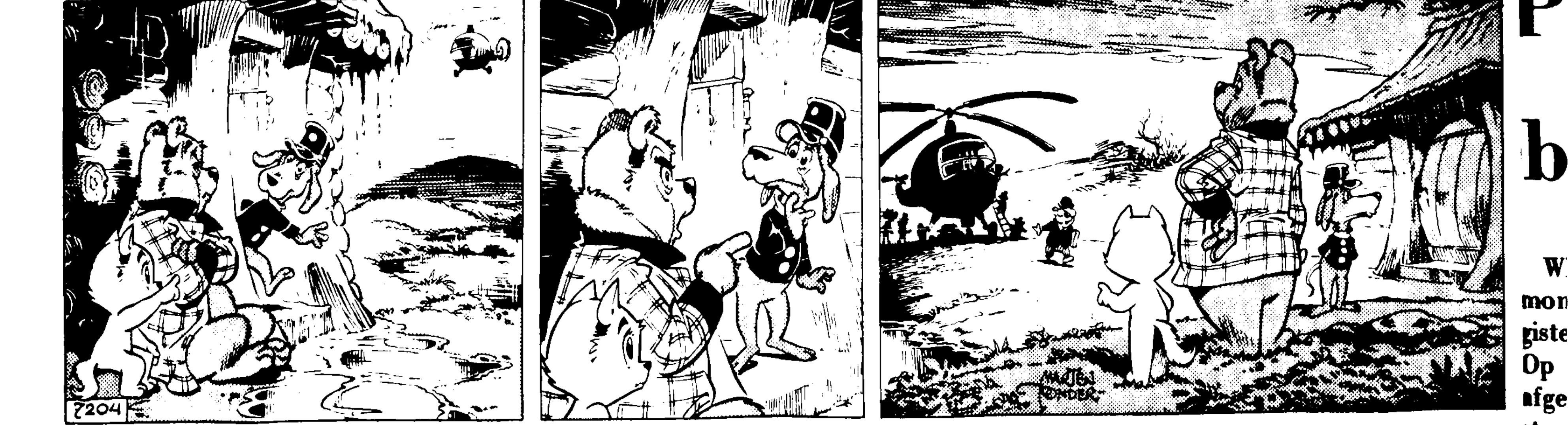
Beurs van New York

	31/8		31/8
Afc Industries Inc.	57 3/4	Marcor Corp.	34 3/8
Air reduction	22 7/8	Martin Mariette Corp.	19 1/2
Allied Chemical	33 1/4	May Department Stores Co.	46 1/4
Alum. Co. of America	54 1/4	McD. Douglas Aircraft	30 1/4
American Brands	43 3/4	Merck & Co.	
American Can Co.	35	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	34	Mobil Oil Corp.	49
American Electric Power	26 1/2	Monsanto Co.	50 1/4
American Metal Climax	31 1/2	National Biscuit Co.	41 7/8
American Motors Inc.	7 5/8	National Cash Register	15 5/8
Am. Smelting& Refining	22 7/8	Nat. Distillers & Chemical	23
Am. Teleph.& Telegr.	43	National Gypsum Co.	43 1/2
Ampex Corp.	16 3/4	National Steel Corp.	28 7/8
Anaconda Company	18 1/4	North Am. Rockwell Corp.	20 7/8
Armco Steel Corp.	74 3/4	Olin Mathieson Chemical	29 5/8
Atlantic Richfield Co.	41 5/8	Pacific Gas & Electric,	6 1/2
Bendix Corp.	26 3/4	Pennsylvania Central Co.	58 7/8
Bethlehem Steel Corp.	15 3/4	Pepsico, Inc.	39
Boeing Co.	134 1/4	Phelps Dodge	67 1/2
Burroughs Corp.	70	Philip Morris Inc.	31 3/4
Canadian PPacific Ry Co.	76 1/8	Philips Petroleum	72
Celanese Corp. of America	50 3/8	Proctor & Gamble	33 5/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	66	Radio Corp. of America	26 1/4
Chesapeake & Ohio Ry	30 1/8	Republic Steel Corp.	62
Chrysler Corp.	42 1/2	Reynolds Ind.	40 3/8
Cities Services Co.	48 3/8	Royal Dutch Petroleum	30 5/8
Colgate Palmolive Co.	18 1/2	Santa Fe Ind.	93 1/8
Colt Industries Inc.	35 3/8	Sears Roebuck & Co.	47
Commonwealth Edison	37 1/4	Shell Oil Co.	20
Consolidated Ed. of NY	31 5/8	Southern Co.	89 1/4
Continental Can Co.	16 7/8	Southern Railway	31 1/2
Continental Oil	41 3/4	Sperry Rand *& Corp.	53 7/8
Curtiss Wright Corp Class "A".	72 7/8	Standard Oil of Calif.	66
Dart Ind.	151 3/4	Standard Oil Co. of Indiana	70 7/8
DOW Chemical	81 1/4	Stand. Oil Co. of Nw Jersey,	59 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	37	Studebaker Worthington	54 1/8
Eastman Kodak	69 3/4	Sunn Oil	32 3/8
First National City Bank	37 1/2	Texaco Inc.	104 5/[illegible]
Ford Motor Co.	26 3/8	Texas Instruments Inc.	19 1/8
Fruehauf Corp.	62	Transamerica Corp.	46 1/8
General Electric Co.	35 5/8	Union Carbide Corp.	—
General Food Corp.	83	Union Pacific Railroad	
General Motors	22 1/2	Uniroyal	21 3/8
General Public Utilities	31 3/8	United Aircraft Corp.	31
General Tel. & Electronics	86 1/4	Un. Brands Co AMK Corp.	13 3/4
Getty Oil	41 3/4	U.S. Steel Corp.	32 1/4
Gilette Co.	30 1/2	Western Union Telegraph.	42 1/2
Gimbel Brothers Inc.	34 1/8	Westinghouse Electric Corp.	93 3/4
Goodyear Tire & Rubber	29	Woolworth (F.W.)	49 3/8
Gulf Oil Corp.	40	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	304	Brascand	19
Intern. Business Machine	28 3/8	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	32	Amerade	
Intern. Nickel of Canada	32 7/8	Brit. Am. Oil	25 1/4
Intern. Paper	34 1/2	Caterpillar	53 7/8
Intern. Tel. & Tel.	58 5/8	Columbia Gas	34 1/8
Johns-Manville Corp.	38 3/4	North Am. Phil. Corp.	22 1/2
Kennecott Copper Corp	32 7/8	Westerband	33 7/8
Kraft Co.	40 7/8	W.M.	35 3/4
Litton Industries Inc.	28 1/8	Twent Cent Fox	9 3/4
Lockheed Aircraft	9 5/8	DOW Jones Index	898,07

Beurs van Amsterdam

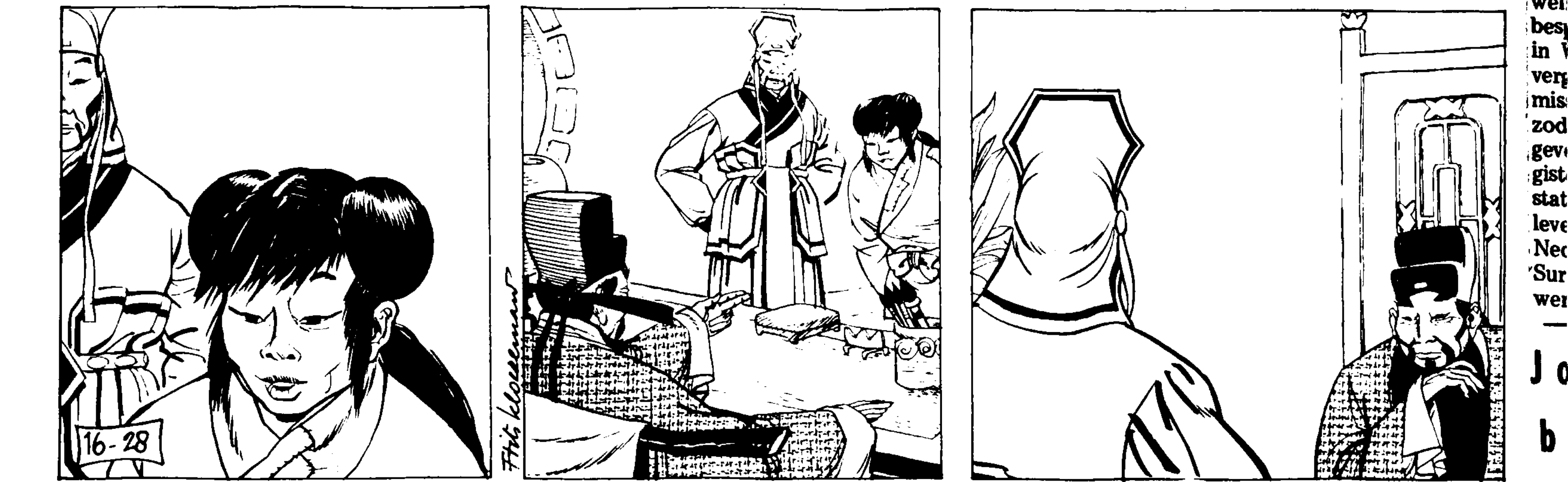
	1/9		1/9
7 pct Ned. 66	97.50	OGEM	84.00
AKZO	76.90	Pakhoed	87.80
Heinekens bel. en beh.	226.00	Rijnschelde	175
Heinekens Bier	236.00	E.M.S.	17.30
Hoogovens	70.00	Scholten-Honig	53.70
Philips	37.50	V.M.F.	99.00
Unilever	116.00	Ver Ned. Uitgeversbed.	114.39
Kon Olie	140.60	Wereldhaven	104.00
K.L.M.	122,50	Wessanen	69.50
K.N.S.M.	97,50	Ant. Brouwerij	——
Van Ommeren	255.00	Ant. Verf	121.0
Scheepvaart Unie	63.30	Aruba Electra	107.0
Alg. Bank Ned.	274.00	Sur. Brouwerij	——
Nat. Nederlanden	64.10	Converto	805
Ngombezi	88.0	Goldmines	104.00
Alb. Heijn	179.50	IKA bel. mij	158.00
Amro Bank	57.30	NEFO	66.50
Bergoss	199.00	Robeco	234.20
Van Berkel	168.00	Rolinco	171.50
Bols	133.00	Utilico	128.50
Bredero ver. bedr.	355.00	Alcan Alum.	19.7
Buehrmann Tetterode	57.10	Ned. Ant. 6 1/2 '67	90.1
Bijenkorf Beheer	427.00	Ned. Ant. 5 '60	81.6
Calvé	755.00	Ned. Ant. 4 1/2 '59	91.5
Cur. Handelmij	70.00	Ned. Ant. 4 1/2 '62	83.7
Elsevier		Unitas	83.50
Fokker	37.80		
V. Gelder	66.70	Inter Concerns	97.7
Gist-Brocades	59.00	Industrie	112.11
v.d. Grinten	191.00	Scheepvaart	85.7
Hagemeijer	128.00	Banken	100.1
Internatio-Muller	55.90	Handel	101.7
Kon. Ned. Papier	124.0	Algemeen	103.3
Naarden	61.50		

TOM POES EN DE PIJPLEIDER



7204. — Toen de ochtend aanbrak zaten heer Bommel en Tom Poes verkleumd onder het lekkende afdak. De regen was opgehouden, maar een kille wind trok om de hoeken van de hut en maakte het verblijf daar buiten niet tot een genoegen. „Dit alles is heel slecht voor mijn gezondheid," prevelde heer Ollie met stijve lippen. „Het vocht trekt in mijn mergpijp, dat voel ik." „De zon breekt door," zei Tom Poes troostend. „En kijk, daar komt weer een helicopter aan. Als u de zaak nu een beetje in de hand houdt kan er misschien nog iets van terecht komen." Nu verscheen ook Dobbe Drijver in de deuropening. „Het weer klaart op," verklaarde hij tevreden. „En er is hier in de buurt nog voedsel genoeg voor vandaag. Wat zijn uw orders? " „Orders? " herhaalde de hoeder onzeker. „Orders, juist ja. Binnen blijven. Iedere binnen blijven, bedoel ik. Er komt weer een vliegtuig aan, en nu mo zaak in de hand houden, als je begrijpt wat ik bedoel. Geen grapjes m kunnen we niet hebben." Hij stond op en trad met verstijfde ledema naar voren, zodat hij een goed uitzicht had op de machine, die juist was. „Er komen heel wat lieden uit," hernam hij. „En kijk daar is Do ook. Men heeft ingezien, dat men met een Bommel geen grapjes kan u wat jij jonge vriend? ' „Geen grapjes meer," herhaalde de kuddebijer, naar het bolt het met het voedsel? De gemeente begint honger te krij of de deur het zal houden? "

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BEELD



28—16. „Ah-Kwang zei dat ik best met een ander mocht trouwen," vertelt Soe-niang, maar hij zou me mijn keel doorsnijden als hij me ooit met een ander zag, voor ik getrouwd was.... De mensen beweren nou wel dat hij een dief en een vagebond is, maar voor mij was hij heus heel aardig. Toen ik het met hem had uitgemaakt, zei hij dat hij me toch iets moois wilde geven als aandenken. Ik vroeg een haarkam, net zo een als ik al had. „Dat zou dik voor elkaar komen, zei Ah-Kwang. En hij heeft woord gehouden, waar of niet? " „Inderdaad," zegt Rechter Tie droog. „Je kunt nu gaan. Heb je familie in de stad waar je zolang kan logeren? " „Mijn tante woont vlakbij de werf," antwoordt het meisje. „Ze zal het best leuk vinden als ik zo opeens voo neus sta! " Als Soe-niang vertrokken is, zegt Rechter Tie tot Tsjiao T moet die Ah-kwang te pakken zien te krijgen. Ik denk dat hij de moord is. Een sikkel is een onhandig wapen, waar alleen boere lboerenknechts mee om kunnen gaan. Ah-kwang wilde Soe-niang na komen verassen met zijn haarkam, en dacht haar met een ander te bet toen hij Fan met de onbekende dame in de slaapkamer zag;... Intussen het een mysterie waarom we het lijk van die vrouw nergens hebben gev maar wel het lijk van een monnik! "

DIAMANTEN-KONING

PAUL VLAANDEREN EN DE DIAMANTEN-KONING DOOR FRANCIS DURBRIDGE

NU ONTBIJTEN EN DAARNA ZEGGEN WE FRANKRIJK VAARWEL.

HET WAS HEERLIJK, MAAR IK ZAL TOCH BLIJ ZIJN, ALS IK WEER IN LONDEN TERUG BEN.

DEZE KEER IS ONZE VAKANTIE-RUST NU EENS NIET DOOR MISDADEN VERSTOORD.

KALM, INA! ER KAN NOG VAN ALLES GEBEUREN. WE OVERNACHTEN NOG EEN KEER IN FRANKRIJK-HALFWEG CALAIS.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Wally Wednesday; 22.00 nieuws in 't kort; 22.05 Europa tour; 22.30 Easy listenings; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 felicitaciones; 17.10 Harlem Globetrotters; 17.30 faith for today; 17.57 Morning star; 18.19 pa un Corsow mas feliz; 18.30 Nieuws int. na pap.; 18.49 noticia local di awe; 19.00 Volksontw. en Cultuur; 19.15 Excalibur progr. (broeder Salesius Nolden over G.O.G.); 19.30 21st century; 20.00 cinco of seis; 20.15 Ironside; 21.15 Nieuws Ned.; 21.30 Cultuur en opv.progr. (int. met mevr. Winkel); 23.10 12 o'clock high.

****

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.); 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 boleros; 19.15 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 - 324 m): 17.00 ultimas noticias; 17.15 Palabranan di Bida; 17.30 Iglesia Evangelica di Bonaire; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Skippy; 17.30 morning star; 18.00 N.O.S.-journaal; 18.30 GWU progr. (live); 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 A.V.D. progr.; Cultuur; 19.15 interview met dokter Boula; 19.30 FILM: Car 54; 19.57 cinco of seis; 20.15 Ironside; 21.15 nieuws ned.; vert. film: The rise and fall of the Third Reich.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, Drim, pop-progr. door Gert van Drimmelen, musicarla, muz. door Carla de los Santos; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

DONDERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS: 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncios comercial; 16.45 Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria (mus. instr.); 07.15 noticias int. (pap.); 07.30 musica instr.; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap; 12.50 noticias int. pap. y musica instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local na pap.; 16.45 boleros.

Rijdens boekje opgeraapt flinke schade

In de Emanstraat lette de be der van een autobusje niet op verkeer omdat hij een boekje oprapen dat gevallen was. Hij daarbij op een geparkeerde w welke praktisch nieuw was en tegen een muur terecht kwam. Sc aan de geparkeerde auto driedu gulden, aan het busje vierho gulden en eenzelfde bedrag schade aan de tuinmuur. Ter ho van de dokterswoning te Sava kwamen twee auto's in botsing elkaar waarbij een materiële sc van 659 gulden werd veroorzaakt.

Filmbedrijf v Joop Geesink ontslag 38 ma

AMSTERDAM — Een drastis reorganisatie bij het Amsterda filmbedrijf van Joop Geesink heef toe geleid, dat 38 medewer ontslag is aangezegd. Inzake afvloeiing van de personeelslede tijdig overleg gepleegd met de bonden en het gewestelijk arbe bureau, aldus een mededeling van filmbedrijf. De 38 personeelsle moeten afvloeien als gevolg van ingrijpende reorganisatie bij het drijf, dat thans de filmproduktie voortzetten in een nieuwe opzet. deze nieuwe vorm zal Geesink w kunnen bieden aan ongeveer de medewerkers.

Evertsz: „Nederland heeft ons niet meer nodig"

Parlementaire delegatie besprak Statuut met Staten

WILLEMSTAD. — De Nederlandse parlementaire delegatie die momenteel een bezoek brengt aan de Nederlandse Antillen heeft gisteravond vergaderd met de centrale commissie van de Staten. Op de agenda — die gisteren niet in het geheel kon worden afgewerkt, zodat de vergadering vrijdag moet worden voortgezet — stonden besprekingen over een koninkrijkscommissie voor het zoeken naar nieuwe staatkundige vormen, overbruggingshulp, mogelijk van de instelling van een commissie ad hoc van de drie regeringen ter bestudering van de problemen van de zich in Nederland vestigende Antillianen en Surinamers, een voorlopige gedachtenwisseling over de positie van de krijgsmacht en de politie en punten betreffende de begroting van het kabinet van de vice-minister president voor 1972.

Over de positie van de Antillianen en Surinamers in Nederland is in december 1970 een motie ingediend in de Kamer door mr. Van Lier c.s. welke als basis diende voor de besprekingen zowel in Paramaribo als in Willemstad. Zoals bekend zijn de vergaderingen van de centrale commissie van de Staten niet openbaar, zodat wij niet in staat zijn verslag te geven van de besprekingen van gisteravond. Wel toonden zich enkele statenleden bereid commentaar te leveren op het standpunt van de Nederlandse delegatie dat evenals in Suriname het geval was zeer duidelijk werd gepresenteerd.

De heer J.M.G. Evertsz (NVP—U) verklaarde, dat het een open gesprek was, waarin hetzelfde gesteld werd als voor Suriname o.m. zelfstandigheid in de jaren '70. We verkeren in dezelfde situatie als Nieuw-Guinea destijds, aldus de heer Evertsz. „Naar de allergrootste belangen van Nederland en de politieke opvattingen moeten worden geluisterd. Hoe eerder we de West kwijt zijn, hoe beter. Naar mijn overtuiging zitten we reeds in de periode van de gouden handdruk en zeer binnenkort zal het een feit zijn. Je bent zelfstandig of je wilt of niet, doe maar wat je wilt. Dat is ongeveer de portee.

Verbloemd

De zaak wordt wel erg verbloemd, hulp die je niet zal krijgen wordt je in het vooruitzicht gesteld om de pil te vergulden. De internationale afspraken zijn vermoedelijk al gedaan, zowel ten aanzien van Suriname als van de Nederlandse Antillen. Het Statuut is voor wat betreft het Nederlandse belang uitgewerkt. Men heeft nu geen militaire pied à terre meer in de West nodig. Men zit veilig binnen de EEG en de NAVO, de luchtvaartverdragen die met de Antillen als inzet moeten worden gesloten zijn klaar. Het telkens op laten draven van dr Jonckheer naar de Verenigde Naties om het liedje te fluiten "de Antillen zijn zelfstandig", "Nederland is geen kolonisator", "landen van de derde wereld open je markten voor het lieve Nederland" is reeds een feit. De boer heeft zijn werk gedaan, de boer kan gaan", aldus de heer J.M.G. Evertsz.

De heer C.D. Kroon verklaarde hetzelfde standpunt te huldigen dat hij twee jaar geleden — toen hij nog leider was van de Democratische Partij — naar voren heeft gebracht. De heer Kroon stelde toen dat de Antillen op zo kort mogelijke termijn onafhankelijk moesten worden en noemde daarbij een periode van 7 tot 8 jaar redelijk. „Uit hetgeen de Nederlandse parlementariërs nu naar voren hebben gebracht blijkt duidelijk dat ook Nederland de zaak niet op de lange baan wil schuiven en op korte termijn een oplossing wil voor de staatkundige toekomst van de koninkrijkspartners", aldus de heer Kroon.

De overige fractieleiders waren niet bereikbaar voor commentaar. De parlementaire delegatie is in gezelschap van statenvoorzitter F.L. Maduro, en een aantal andere statenleden vanmorgen naar Bonaire vertrokken waar met de eilandelijke autoriteiten en met leden van de eilandsraad zal worden gesproken. Vanmiddag om half drie wordt doorgereisd naar Aruba.

Jorge Scharbaai bedankt gezaghebber

WILLEMSTAD — De heer Jorge Scharbaai heeft telegrafisch gezaghebber A.E. Kibbelaar bedankt voor zijn felicitatie met de eerste productie van de tv-show No bai keda ahi. Het was zaterdag voor de eerste maal dat deze show onder leiding van de heer Scharbaai, bekend als sportverslaggever, voor TeleCuracao werd uitgezonden. Het accent lag op de folklore.

Nieuw boek van Edward de Jongh

WILLEMSTAD — De schrijver van het boek "E dia di mas historiko" (30 mei 1969), de heer Edward A. de Jongh, zal over een drietal weken een bundel verhalen over verschillende onderwerpen het licht doen zien. De titel van de bundel zal zijn: "Dos plaka di palabra" en de prijs fl. 2,45.

ALM verkoopagent Scandinavian Airlines

WILLEMSTAD — Vanaf 1 augustus j.l. werd de A.L.M. benoemd tot algemeen verkoopagent van de Scandinavian Airlines System (SAS) in de Nederlandse Antillen. Aldus een bericht in de nieuwsbrief van de nationale luchtvaartmaatschappij.

INGEZONDEN
Leugenachtig

Naar aanleiding van het ingezonden stuk van de heer D.C. Martha kandidaat no. 2 op de lijst van de M.A.N., onder de titel "landsbemiddelaar" zou ik genoemde heer willen uitnodigen om:

a) waar te maken "welke drie juristen, of zelfs één jurist zijn ontslag genomen heeft dan wel zal nemen naar aanleiding van infantiele en leugenachtige handelingen van drs. Mc. William" en

b) "welke partijgenoten van Mc. William die geschikt zijn qua opleiding en ervaring om in aanmerking te komen voor een aanstelling in de opengevallen posities, niet van plan zijn mee te werken aan een verdere afbraak van de N.A.".

Indien U niet bereid of wel in staat bent de punten onder a. en b. binnen 24 uur juist te beantwoorden beschouw ik uw ingezonden stuk als lasterlijk en beneden elk politiek schrijfniveau en zal ik het dan ook in handen van de heer Officier van Justitie stellen ter verdere afhandeling dan wel via een civiele procedure genoegdoening zoeken.

U zult wel begrijpen dat een dergelijk negatieve controlerende taak in een geordende maatschappij ongepast is.

Drs. R.F. Mc.William.

Lezingen reeks in Zuid Bonam

WILLEMSTAD — Het Sociaal-cultureel centrum voor de buurtschappen van Zuid-Bonam heeft voor de bewoners een zevental lezingen georganiseerd over onderwerpen, welke van groot belang genoemd worden voor de werknemende klasse en de gezinnen. De lezingen worden op dinsdag- en donderdagavond gehouden in het Buurtcentrum Zuid-Bonam en beginnen steeds om acht uur.

Na afloop van de inleiding bestaat er gelegenheid tot het stellen van vragen, zoals dit ook in het Konfrontashon-programma gebeurt. Het bestuur van genoemd centrum hoopt, dat er grote belangstelling zal bestaan voor deze serie lezingen.

Het programma ziet er als volgt uit: donderdag 2 september (morgen): Het belang van de vakbeweging door Hubert (Bebe) Rojer, vakbondsadviseur: dinsdag 7 september: De positie van de arbeid in het productieproces door drs Marco de Castro; donderdag 9 september: Arbeidsconflict door drs A. Moen, socioloog; dinsdag 14 september Veiligheid op het werk door Ronald Gibbs, deskundige van de veiligheidsinspectie; donderdag 16 september: Werknemer en cooperatieve door pater dr A. Römer; dinsdag 21 september: Werknemer en politiek door drs E. Kleinmoedig, politicoloog en donderdag 23 september: Het belang van de vakbeweging in de economie en de politiek; een forum onder leiding van de heer V.M. Goeloe, voorzitter van het Sociaal-cultureel centrum; het forum bestaat uit degenen, die de inleidingen verzorgd hebben en verder nog uit drs A. Faneyte, H. Spencer (AVVC-voorzitter) en W.M. Franco, arbeidstechnicus.

Raad praat over Host en Rifplan

WILLEMSTAD — De eilandsraad van Curacao komt donderdagmorgen om negen uur bijeen om een agenda af te werken van vijf punten. Omdat de statenzaal niet beschikbaar is wordt de openbare vergadering gehouden in Centro Pro Arte. De agenda omvat: Ingekomen stukken, Goedkeuring verslagen van de Centrale commissie; een brief van het bestuurscollege van de afdeling Domeinbeheer met betrekking tot een erfpachtsaanvraag op Hato; een andere brief van het bc van de afdeling Algemene juridische zaken, met betrekking tot het Host-project en een brief van het bc, van dezelfde afdeling, met betrekking tot de financiering infrastructuur van het Rif. De statenzaal blijkt niet beschikbaar in verband met aannemerswerkzaamheden daarin.



Wildcats wint van Amstel. 4-3

WILLEMSTAD — Het negental van Wildcats won gisteravond in het kader van de beslissingscompetitie tegen Amstel om het behoud van een plaats in de hoogste baseballafdeling van Curaçao met 4-3. Pitcher A.Keller werd de winnaar terwijl A. Sulvaran voor Amstel verloor.

Wildcats had vier runs, zeven hits en vier errors en Amstel drie runs, acht hits en drie errors. Johnny Alberto met 4—2 voor Wildcats en L. Hato met 5-2 voor Amstel waren de besten aan slag.

Contact-commissie bedrijfsleven A-C bestaat tien jaar

WILLEMSTAD. — Gisteren was het tien jaar geleden dat de contact-commissie bedrijfsleven Aruba-Curaçao, waarin zijn vertegenwoordigd de beide Kamers van Koophandel en Nijverheid van Aruba en Curaçao en verder de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao en de Arubaanse Vereniging voor Handel en Nijverheid werd ingesteld. De doelstelling van de contact-commissie werd door de toenmalige voorzitter, de heer F. Vreugdenhil, als volgt omschreven: „om de goede verstandhouding tussen het bedrijfsleven van Aruba en Curaçao te verstevigen en bij parallel lopende belangen deze in voorkomende gevallen naar voren te brengen en te bevorderen, in het bijzonder ten aanzien van de overheid, in de overtuiging dat zulks de economische ontwikkeling van de Nederlandse Antillen in het algemeen ten goede zal komen."

Een greep uit de onderwerpen die tijdens de vergaderingen werden besproken, geeft een indruk van de veelheid van kwesties, waarmee de contactcommissie zich gedurende de tien jaren van haar bestaan zoal heeft bezig gehouden, aldus een persbericht. Men vervolgt het communiqué:

„Van het begin af aan heeft de contactcommissie geijverd voor de instelling van een Sociaal Economische Raad, teneinde voor de overheid de mogelijkheid te scheppen met betrekking tot de sociaal-economische ontwikkeling adviezen te ontvangen van een tripartiet lichaam, waarin overheid, werkgevers- en werknemersorganisaties vertegenwoordigd zouden zijn. Zoals bekend werd de eerste S.E.R. op 1 februari 1966 ingesteld, terwijl de S.E.R.-nieuwe stijl dateert van 26 november 1970. Voorts had de contactcommissie een belangrijk aandeel in de oprichting van de Antilliaans-Venezolaanse Kamer van Koophandel, alsmede in de instelling van de Industriële Advies Raad."

„In 1963 bood de contactcommissie de regering ter overweging aan een concept-regeling ter bescherming van handelsagenten, welke kwestie helaas lang „pending" is gebleven, doch thans weer actueel is. Andere adviezen aan de overheid betroffen minimumlonen, maximumprijzen, de terugwerkende kracht van belastingmaatregelen, de vrije invoer, de overgang van fob naar cif, preferentiële rechten ten behoeve van de E.E.G., de vestigingsregeling voor bedrijven, de faciliteitenwetgeving voor nieuwe vestigingen en voor uitbreiding van bestaande bedrijven, de dienstverlening van de posterijen op de vrije zaterdag, terwijl voor de invoering van de nieuwe winkelsluitingsverordening onder het bedrijfsleven van Aruba en Curaçao een enquête werd georganiseerd."

„Enkele acties in het kader van de ontwikkeling van het toerisme hielden onder meer verband met de zogenaamde Hongkong-goederen, het invoeren van taximeters, invoerrechten op toeristenartikelen, de invoerrechtenvrije quota voor Amerikaanse ingezetenen. De laatstgenoemde actie vond plaats te Washington in samenwerking met de Chamber of Commerce of the Americas. Ook werden verschillende adviezen uitgebracht betreffende de luchtvaart, zoals het hebben van regelmatige en frequente verbindingen, luchtvaarttarieven en bovenal ook heeft de contactcommissie krachtig gepleit voor het instellen van een Luchtvaartadviesraad, waarvan gehoopt wordt, dat deze nu niet te lang meer zal uitblijven."

„Uit deze opsomming blijkt duidelijk, dat voornamelijk problemen aan de orde kwamen, die beide eilanden betroffen. Niettemin werd van de contactvergaderingen ook dikwijls gebruik gemaakt om gegevens over typische situaties van een bepaald eilandgebied uit te wisselen. Zo kreeg de contactcommissie tevens het karakter van een bron van informatie."

„Verschillende malen werden voorstellen gedaan om van de contact-commissie een federatie te maken, teneinde beter nog naar buiten te kunnen optreden. Doch enerzijds was het gevaar niet denkbeeldig, dat aan het autonome optreden van elk der partners afbreuk zou worden gedaan, anderzijds bleek in de praktijk het minder formele contact juist bijzonder goed te werken.

De vergadering welke gisteren werd gehouden, werd gevolgd door een gezamenlijke lunch, waaraan ook de minister van Economische Zaken, D. G. Croes, en zijn medewerkers drs Th. G. M. Tijssen en drs M. J. de Castro aanzaten. De heer R. J. Isa, die de contactcommissie destijds had geïnstalleerd, was hiervoor ook uitgenodigd, doch hij kon in verband met de diensten naar Nederland niet aanwezig zijn." Tot zover het persbericht.

Gistermiddag werd een bijeenkomst belegd met de pers met het doel een inzicht te krijgen van elkaars problemen bij de berichtgeving over het bedrijfsleven en om zodoende kortsluitingen in de communicatie tussen de nieuwsmedia en het bedrijfsleven te vermijden. Deze bijeenkomst heeft min of meer zijn doel voorbijgeschoten, aangezien het grootste deel van de beschikbare tijd — de bijeenkomst werd om kwart over vijf door K.v.K.-voorzitter J. Mauricio geopend en de Arubaanse leden moesten al na een klein uurtje vertrekken om het vliegtuig te halen — besteed werd aan een discussie over de verkoop van gebruikte auto's uit Miami. De heer Mauricio, sprekend als lid van de N.A.D.A., verklaarde hierbij dat dit onderwerp op het moment op hoog niveau in studie is.

In de afgelopen tien jaar hebben de Kamers van Koophandel van de twee eilanden niet veel contact gehad met soortgelijke instanties in het Caribisch gebied. Dit werd verklaard na een desbetreffende vraag van de Amigoe. Drie jaar geleden woonde een delegatie van de Kamers van Koophandel een zitting bij van de Federatie van de Kamers van Koophandel van de Britse Gemenebest-eilanden. Deze federatie heeft toen de plaatselijke organisaties benaderd in het kader van de organisatie van de CARIFTA.



De leden van de contactcommissie bedrijfsleven: zittend van links naar rechts F. L. Scholl, A. M. Arends, J. E. Mauricio jr, A. B. Kuiperi jr, A. H. Raven en staande van links naar rechts: L. G. Santine, E. R. Arends, J. Stenfert Kroese, I. O. Marugg, L. Capriles, S. L. Berlinski, A. Polvliet, C. L. Whitfield, C. van Blarcum, F. W. van Ramshorst en Ch. Gomes Casseres.

Sedertdien, aldus verduidelijkte de heer Charles Gomes Casseres, hebben zij het kennelijk zo druk gehad met het opzetten van de CARIFTA dat er geen ruimte is geweest om buiten deze organisatie om nog contact met buitenstaanders te hebben. De heer Gomes Casseres zei dat het bedrijfsleven blij is te hebben vernomen dat er een regionale scheepvaartmaatschappij voor het Caribisch gebied in oprichting is met het doel de vrachtkosten te drukken.

Architectenbureau Ben Smit (Cur) nv.

WILLEMSTAD — Officiele goedkeuring is verleend aan de statuten van Architectenbureau Ben Smit (Curacao) nv gevestigd op Curacao, maar met de mogelijkheid elders bijkantoren en/of filialen op te richten. Doel van de nv is "het uitoefenen van het beroep van architect, door gekwalificeerde architecten onder hun verantwoordelijkheid, in de ruimste zin des woords". Het maatschappelijk kapitaal bedraagt twee ton, in tweehonderd aandelen à duizend gulden, waarvan er bij de oprichting vijftig zouden zijn geplaatst en vol gestort. Directeur is de heer Ben Smit.

Veel belangstelling voor ALM-tours naar Colombia

WILLEMSTAD — De krachtige promotie-campagne voor ALM-tours naar Colombia is een succes geworden. Zo meldt de nieuwsbrief van de A.L.M. In juli, de vakantiemaand bij uitstek in de Nederlandse Antillen moesten naast de regelmatige acht tien vluchten met de DC-9 naar Barranquilla en Medellín, 24 extra vluchten ingelast worden om aan de vraag te kunnen voldoen. Medellin voerde hierbij de lijst aan met 1? extra-vluchten, gevolgd door vier naar Barranquilla en één naar Cali voor de transport van de deelnemers aan de Panamerikaanse spelen. Vergeleken met dezelfde maand in 1970 kon een toename van 90 procent genoteerd worden.



Snelvluchtkampioenen

Pestana en Bouwhuis

WILLEMSTAD — Door de vereniging van postduivenhouders "De Snelvlucht" werden op 29 augustus de laatste wedvluchten uit een serie voor jonge duiven van zes vluchten — 3 Westpunt en 3 Bonaire — gelogen van Bonaire. In concours waren 6 duiven in de groepsolovlucht en 37 in de groepsvlucht. De snelheid van de winnende duiven was resp. 1386 en 1395 meter per minuut. De uitslagen volgen hierna, de aangewezen duiven tussen haakjes en de soloduiven met S-aangegeven:

G. Vis (1).4.6. S-5; J. Zieck 2.3.(5). S-1; L. Bouwhuis 7.8.(10).11.12. S-3; A. Pestana 9. S-6; E. Kirindongo S-2; E. Agatha S-4.

Met het afsluiten van deze serie zijn de volgende kampioenschappen 1971 behaald en/of bekers/tropheën gewonnen:

Kampioen onaangewezen jonge duiven Westpunt en Bonaire, winnaar Driekamp-wisselbeker: A. Pestana, Kampioen onaangewezen alle series, winnaar speciale wisselbeker: A. Pestana. Kampioen aangewezen jonge duiven Westpunt en Bonaire, winnaar extra wisselbeker: L. Bouwhuis. Kampioen aangewezen alle series, winnaar Toyota-wisselbeker L. Bouwhuis. Winnaar Moron Sales-wisselbeker voor de groepsolovluchten met jonge duiven Westpunt en Bonaire L. Bouwhuis.

De voorlopige stand voor het hokkampioenschap — eerste 5 plaatsen — is:

1. L. Bouwhuis 2998.5 pnt; 2. E. Kirindongo 2799.5 pnt; 3. C.v.d. Hans 2610.5 pnt; 4. A. Pestana 2408 pnt; 5. P. de Freitas 2248 pnt.

De nu eerstvolgende vluchten zijn: zeer binnenkort van de Aves-eilanden naar keuze oud en jong; 12 september: derby- en solovluchten jonge duiven Bonaire.

Wolf voorlichter te Groningen

ORANJESTAD. — De heer Dick Wolff, oud-redacteur van de Arubaanse Courant op Aruba, die enige jaren geleden naar Nederland vertrok en daarna werkzaam was bij de voorlichtingsdienst in Amsterdam werd kortgeleden benoemd tot hoofd van het bureau Voorlichting in de stad Groningen.

INGEZONDEN

Stakingen dreigen Curacao (2)

Hoewel ondergetekende zich altijd bemoeid heeft met het wel en wee van de Curaçaose arbeiders en ook in het verleden actief heeft deelgenomen aan verschillende stakingen, kan hij het niet nalaten om zijn voldoening te uiten over het ingezonden stuk: "Stakingen dreigen Curaçao" (zie "Amigoe" d.d. 30/8/1971).

Een stuk dat misschien niet past in de kraam van sommigen.

Zelden krijgt men zo'n positieve stuk onder ogen, dat niets anders ten doel heeft, dan Curaçao te waarborgen tegen een totale ondergang.

Het wordt inderdaad hoog tijd, dat regering- vakbonden- en bedrijfsleven (dus niet alleen de regering!) gezamenlijk een "modus operandi" moeten zoeken op sociaal-economische vlak, om hierdoor stakingen te voorkomen zodat ons geliefd eiland weer "gezond" kan worden.

Want het is een feit, dat (momenteel) met stakingen "de kleine man" zeer zelden "rijker" wordt, integendeel hij wordt bijna altijd de dupe en vergeet ook niet dat stakingen een enorme schade toebrengen aan onze "zeer zieke" economie.

Is het dus niet beter om het woord stakingen voor de komende 5 jaren uit ons "woordenboek" te bannen in het belang van ons allen.

Gaarne had ondergetekende meer meningen willen horen omtrent deze materie, niet alleen van de belanghebbenden, maar van iedereen die het goed meent met Curaçao, het gaat toch ons allen aan.

R. F. ISEBIA.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639-2950.
Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresquería van Sepp Wever, La Fama en La Popular, Winkels Giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store - San Nicolas; De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Tora Tora Tora (AL). Rialto: 20.00 Heironymus Merkin (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Jenny (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Changes (14 jr).
WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDR-HOSPITAAL, TEL.: 200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

DONDERDAG
DIVERSEN
CURSUS: n.m. boetseren, emailleren enz. - (leerlingen vanaf twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 07.30 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 15.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
Y.M.C.A.: 16.30 volleyball (tieners); 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. dhr Arnold Beyde - gebouw San Nicolas.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.
ZWEMMEN: 15.00 aanvang lessen - kinderen San Nicolas, Savaneta, Santa Cruz, Casa Cuna.

AMERICA LATINA

BUENOS AIRES — Een groep verzetsstrijders heeft dinsdag in Buenos Aires een vleestransportwagen overvallen en de lading verdeeld onder de bewoners van een armenwijk.

De overvallers bedreigden de chauffeur van de wagen met vuurwapens, bonden zijn handen en voeten vast en stopten hem achter in de wagen. Vervolgens reden ze met de auto naar een buitenwijk, waar de 25 stuks slachtvee aan de arme bewoners werden uitgedeeld. De wagen werd later leeg teruggevonden in de buurt van de internationale luchthaven van Ezeiza. De chauffeur bleek ongedeerd.

—O—

RIO DE JANEIRO — General Motors Corporation heeft haar nieuwe Chevrolet Opala Coupe geïntroduceerd. Het nieuwe type is het resultaat van uitgebreide proefnemingen in de GM-fabriek Sao Caetano in Sao Paulo.

De Chevrolet Opala zal voorlopig in twee uitvoeringen worden geleverd — de gran-luxe en de SS. De „gran-luxe" wordt in oktober op de markt gebracht en de „SS" in december. De Opala is in wezen een sportwagen met een fast-back-carrosserie. De wagen heeft vier versnellingen en schijfremmen op de voorwielen. De wagen kan in elf kleuren worden geleverd. De nieuwe coupe heeft een 4.100 cc motor. De oude 3.800 cc motor van GM wordt uit de produktie genomen.

—O—

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft de bouw goedgekeurd van een aluminiumfabriek in Puerto Madryn ongeveer 1000 km ten zuidoosten van Buenos Aires. Met de bouw zal binnen drie maanden worden begonnen. Dit heeft de minister van Defensie van Argentinië, Jose Rafael Caceres Monie, , meegedeeld.

Minister Caceres zei voorts dat het bedrijf, dat een investering vergt van 300 miljoen dollar, zal worden gerealiseerd met kapitaal van Argentijnse arbeiders. Voor de bouw wordt voor de eerste keer in Argentinië alleen particulier kapitaal gebruikt. De staat neemt symbolisch deel met een bedrag van 100 pesos, aldus de Argentijnse minister.

In het begin van 1974 zal de fabriek in dienst worden gesteld. De productie zal ongeveer 140.000 ton aluminium bedragen. De helft daarvan is bestemd voor binnenlands gebruik.

LA PAZ — De Boliviaanse minister van Handel en Industrie, Hector Ormachea, heeft bekendgemaakt dat Bolivia urgent financiële hulp nodig heeft om tegemoet te komen aan dringende behoeften.

Werk verkavelingsplan Eagle officieel begonnen

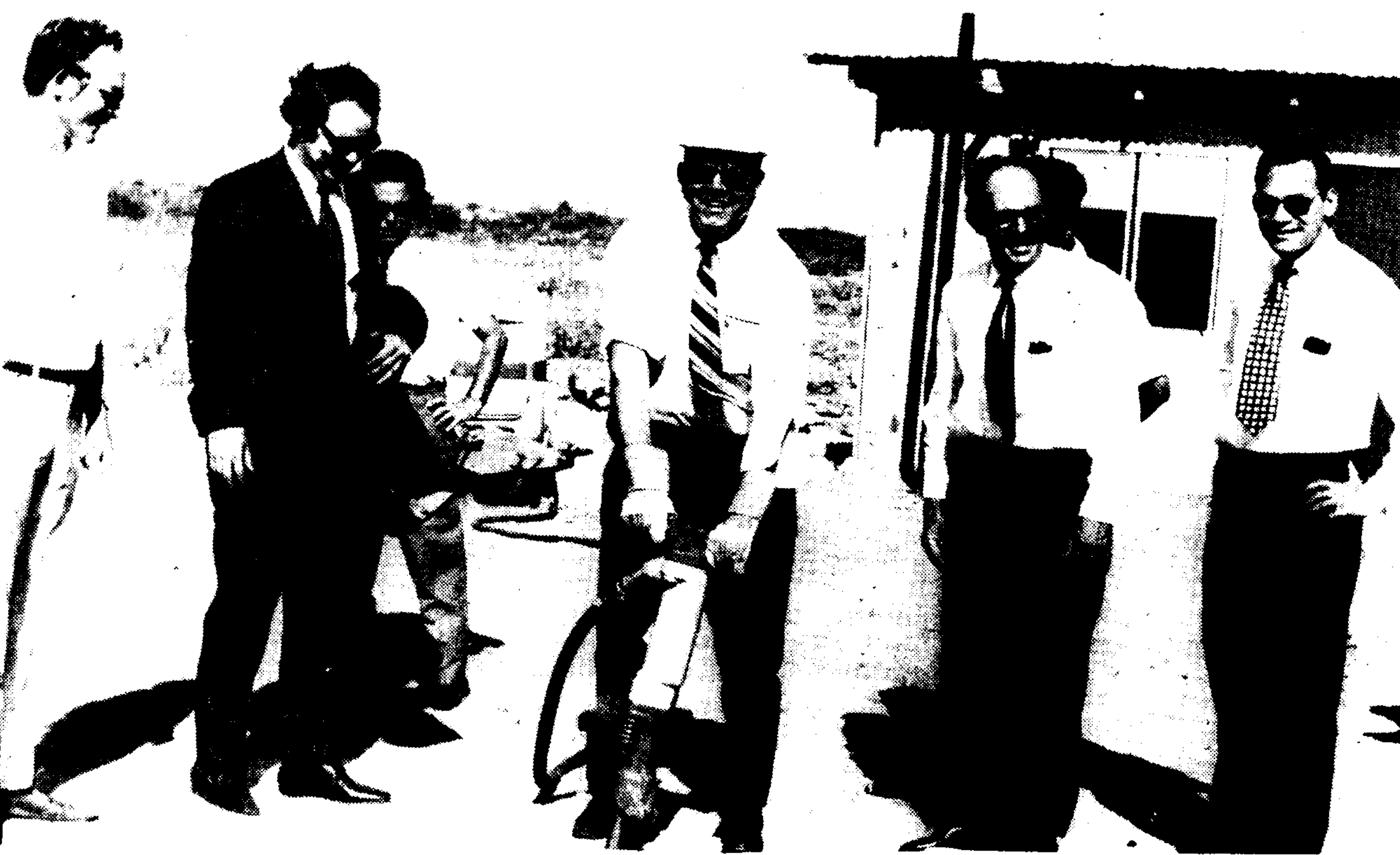
Gegund aan Arubaanse wegenbouw

ORANJESTAD – Gedeputeerde van Welvaartszorg Max Croes heeft gistermiddag in het bijzijn van gedeputeerde Virgilio Kock een officiele aanvang gemaakt met de werkzaamheden voor het verkavelingsplan Eagle. Met dit werk, dat werd gegund aan de Arubaanse wegenbouwmaatschappij is een bedrag van 962 duizend gulden gemoeid dat door Nederland wordt gefinancieerd.

Doel van het project is het scheppen van faciliteiten voor ontspannings- en sportverenigingen. Er zullen ongeveer vijftig percelen komen waar bijvoorbeeld bars, restaurants, nachtclubs, bowlingbanen, midgetgolfbanen, tennisbanen, cafeterias, snackbars, saunabaden en andere toeristische attracties zullen kunnen worden gebouwd. Er is een grote aanvraag naar percelen.

De Pova en het Marine watersportcentrum zijn al gebouwd terwijl het ontspanningscentrum van de IOWUA in uitvoering is. Feitelijk is reeds op twee augustus vorig jaar een aanvang gemaakt met de voorbereidende werkzaamheden zoals het bouwen van keten, het schoonmaken van terreinen en het uitzetwerk. Ook moest in versneld tempo zand aangevoerd worden in verband met de uitbreidingen en de verhardingen en de luchthaven waarvoor de trucks tegen die tijd nodig zullen zijn.

Het project verkavelingsplan Eagle, dat gefinancieerd wordt ten laste van de tweede fase meerjarenplan in de vorm van een schenking is op 27 juli gegund aan de Arubaanse wegenbouwmaatschappij voor een bedrag van 962 duizend gulden. In verband met de bijkomende werken zoals beplantingen wegmarkeringen en het verplaatsen van electriciteitsmasten worden de totale kosten geschat op 1.048.500 gulden. De eerste oplevering zal plaatsvinden op t22 november 1972 terwijl als datum voor de eindoplevering 2 mei 1973 is bepaald.



ORANJESTAD – Gedeputeerde Max Croes heeft gistermiddag een officiële aanvang gemaakt met de werkzaamheden van het verkavelingsplan Eagle. Dit project omvat het leggen van rioleringen, het aanleggen van wegen en het uitvoeren van bijkomende werken en werd voor een bedrag van 962 duizend gulden aan de Arubaanse Wegenbouwmaatschappij gegund. De financiering geschiedt ten laste van de tweede fase van het meerjarenplan in de vorm van een schenking.

In verband met de concentratie van het verkeer zal de rijbaan van de boulevard over 1490 meter verdubbeld worden terwijl voor voetgangers zebrapaden zullen worden aangebracht. Tussen de percelen en de rijbaan zal een haag worden geplaatst. Voor de percelen zal een toegangsweg van 1360 meter worden gemaakt met parkeerplaatsen. Er wordt naar gestreefd de aanleg van waterleiding, telefoon, verlichting, electriciteit en riolering gereed te hebben voor de oplevering van het werk. Met de bebouwing van de percelen kan pas begonnen worden na 3 mei 1973 in verband met de verantwoordelijkheid van de aannemer voor het gereedkomen van het werk. Dit ook gedurende de onderhoudsperiode.

Neemt Henderson Esperanza Aruba over?

ORANJESTAD – Reeds geruime tijd doen op Aruba geruchten de ronde dat de firma Henderson te Curaçao plannen zou hebben om de supermarkt La Esperanza in Oranjestad over te nemen.

De directie van La Esperanza heeft gisteren aan het personeel een verklaring gegeven waaruit blijkt dat voor vijftien september aanstaande de beslissing zal vallen of de firma Henderson het bedrijf overneemt.

In de verklaring aan de ruim vijftig man personeel die in Oranjestad werkzaam zijn, wordt het volgende gesteld:

"Door middel van deze verklaring maakt de directie van La Esperanza Aruba n.v. het volgende bekend:

In verband met de geruchten die de ronde doen de laatste tijd betreffende de toekomst van ons bedrijf, in het bijzonder het verkopen van het merendeel der aandelen door de heren Eulogio en Frans Wever, willen wij de gang van zaken aan u personeelsleden van La Esperanza verklaren, omdat jullie het belangrijkste deel van ons bedrijf vormen.

De onderhandelingen voor verkoop van de aandelen aan de firma John Henderson te Curaçao zijn in een vergevorderd stadium. Er werd reeds een principiele overeenkomst bereikt tussen beide partijen welke indien deze doorgaat voor vijftien september aanstaande van kracht wordt.

Wij zullen u van het verder verloop van de onderhandelingen op de hoogte houden." Tot zover de bekendmaking aan het personeel.

Advies-cie Veiligheid watersporters

ORANJESTAD. – De gezaghebber van Aruba heeft in zijn hoedanigheid van plaatselijk hoofd van politie een adviescommissie benoemd, welke als taak zal hebben een eenmalig rapport uit te brengen houdende een plan voor de veiligheid van de watersport-beoefenaars langs de stranden van Aruba. In het voorlaatste televisie-programma Opinion van de heer Roberto Lopez Henriquez werd hierover uitvoerig gesproken.

Onder meer over het feit dat iedereen zomaar een boot kan besturen. De commissie bestaat uit de volgende leden: Andres Vasquez Ramirez, Aruba Caribbean watersport centrum; Juan E. Orman van Rode Kruis-colonne; Theofilo Tromp, haven en loodsdienst; Arthur la Moria, Watersport instructeur; dr W.F. Beerman, Aruba nautical club; C.A. Bakker, hoofdinspecteur van politie en Jacobo Coronel, Bucuti jachtclub.

De bedoeling is dat in het door de commissie op te stellen plan rekening wordt gehouden met de belangen zowel van de zwemmers, skin- en scubadivers, zeilers, waterscooters, sea dooers, waterskiërs als pleziermotor en zeiljachten. En wel op zodanige wijze dat de grootst mogelijke veiligheid wordt nagestreefd voor allen, die hierbij betrokken zijn. Aan de hand van het op te stellen plan zal worden nagegaan in hoeverre aanpassing van de bestaande wettelijke regelingen noodzakelijk is.



ORANJESTAD – In het Cultureel Centrum heeft gistermiddag het bestuur van het CCA afscheid genomen van mevrouw Marchant, die vrijdag naar Nederland terugkeert. Voorzitter Jan Beaujon sprak woorden van dank voor het goede werk dat mevrouw Marchant tijdens haar verblijf op Aruba verrichtte. Hij overhandigde een fraaie plaquette met Papiamento inscriptie.

Hamilton Richardson beste outfielder ter wereld



DEN HAAG — Vrijdag 27 augustus j.l. ontving gevolmachtigde minister S. G. M. Rozendal op het kabinet de in Nederland wonende Antilliaanse baseballspeler Hamilton Richardson teneinde hem zowel persoonlijk als namens de Antilliaanse regering geluk te wensen met de eer die hem kortgeleden te beurt is gevallen. De heer Richardson die in Nederland in het team van de Rotterdamse club Sparta speelt en het vorig jaar met het Nederlandse baseballteam heeft deelgenomen aan de wereldkampioenschappen amateurs in Cali (Colombia), werd namelijk door de organisatoren van deze kampioenschappen uitgeroepen tot de beste outfielder (amateur) van de wereld. De korte plechtigheid op het kabinet werd o.m. bijgewoond door het hoofd van de afdeling lichamelijke vorming en sport van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk werk, de heer J. Nieuwenhuyzen Kruseman, bestuursleden van de Koninklijke Nederlandse Honkbalbond, bestuursleden en spelers van de Nederlandse honkbalvereniging Sparta, bestuursleden van de Stichting Algemeen Belang voor Antillianen te Rotterdam en mr H. L. Braam, hoofd afdeling voorlichting van het kabinet.

Het woord tot de heer Richardson richtend, sprak de gevolmachtigde minister zijn verheugenis erover uit dat een Antilliaan het tot zulke belangrijke sportprestaties heeft kunnen brengen in Nederland en ook het feit dat de heer Richardson deel uitmaakte van het Nederlandse team en daarin deze eer wist te behalen. Hij had dan ook gemeend dat het op zijn plaats was om deze Antilliaan in het Antillenhuis op deze wijze te huldigen.

Dirkmaat aan collega-Boissevan-gangers: Nederland heus geen paradijs

ORANJESTAD — De oud-politieman S. Dirkmaat, vroeger hoofd van de recherche in San Nicolas en daarna hoofd van de Lagopolitie heeft een brief aan de redactie van De Schakel gezonden. Hij vertelt uit de Amigoe in Nederland kennis genomen te hebben van het massale jubileum van de Boissevan-gangers. De heer Dirkmaat stelt dat hij verwacht, dat de jubilarissen nog wel enige jaren op de Antillen zullen blijven. Wel daar behoef je werkelijk niet rouwig om te zijn, zo vervolgt de heer Dirkmaat, want ook Nederland is beslist geen Luilekkerland, geen hemel op aarde.

Al wordt dat zo vanuit de Antillen wel een geïdealiseerd. Vergeet dat maar. De grond is er nog steeds vruchtbaar en men doet er ongelofelijke dingen mee. Hierdoor is het eten er goed en lekker. Veel groenten, fruit en goed vlees. En natuurlijk volle aantrekkelijke winkels, maar alles zeer duur. Het klimaat is nog steeds van veel regen, mist, sneeuw, wind en ijs. Maar bovendien en dat vind ik persoonlijk zeer onprettig: de mentaliteit is sterk veranderd. Iemand die zijn afspraken punctueel nakomt is langzamerhand een bijzonderheid. Neen, oorlogskinderen zo schrijft de heer Dirkmaat aan zijn oud-collega's bij de politie op Aruba, voordat het t je het besluit neemt er een punt achter te zetten in de Antillen, bedenk dat Nederland na vijfentwintig jaren, de naweeën van de oorlog nog steeds niet helemaal te boven is. En Aruba heeft veel plezierige kanten.

Elfhonderd dollar gestolen

ORANJESTAD. — Een man deed aangifte bij de politie dat uit zijn woning een bedrag van elfhonderd dollars werd gestolen. De zaak is in onderzoek.

In San Nicolas deed een vrouw aangifte tegen haar zuster die haar beledigd zou hebben.

In Oranjestad deed een vrouw aangifte dat één van de banden van haar auto geheel werd vernield. De politie gaf gisteren zes processenverbaal en verleende achtmaal assistentie.

Vergadering Vereniging

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Vereniging voor handel en industrie heeft voor 16 september 's avonds om half acht in Trocadero een algemene ledenvergadering bijeengeroepen. Het belangrijkste punt op de agenda is het indelen van de leden in groepen, waarvoor een ontwerp van twintig groepen werd gemaakt.

Overbodig

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van de recente vechtpartij tussen Europees-Nederlandse en Antilliaanse miliciens in de kazerne Suffisant, verscheen in het Twentsch-dagblad Tubantia het volgende hoofdartikel:

De Nederlandse militaire eenheden op de Antillen zullen worden teruggetrokken, zodra de Antillianen zelf een strijdmacht hebben opgebouwd. Daartoe is enige tijd geleden de dienstplicht op de Antillen ingevoerd. Dat is juist: laat de bevolking zoveel mogelijk zelf eigen boontjes doppen.

Maar die aanstaande landsverdedigers moeten het vak nog leren. Dus worden ze samen met het detachement van de Nederlandse mariniers, in één kazerne gelegerd, dan kunnen ze afkijken hoe een moderne eenheid zich houdt in de praktijk van het militaire bestaan.

Dat er bij zo'n samenleven wel eens woorden vallen en dat er wel eens iemand jaloers is op een ander, ach dat is normaal. Even normaal is het dat er wel eens een feestje wordt gevierd. En wat blijkt nu? Onze Antilliaanse vrienden zijn zo enthousiast over hun opleiding, dat ze zelfs buiten de diensturen willen oefenen en hun collega's van overzee kiezen als tegenstanders, die maar al te bereid blijken extra-lessen te delen.

Ook de militaire politie komt meedoen en vuurt wat in de lucht om het nog echter te maken. Met de blote vuist, stenen en flessen slaan de groepen collega's elkaar de ziekenboeg in. Het lijkt Amsterdam wel.

We geloven wel dat de Antilliaanse dienstplichtigen al zoveel van Nederland hebben afgekeken, dat ze de aanwezigheid van de mariniers daar vrijwel overbodig hebben gemaakt. Aldus het hoofdartikel.

Trainen voor simultaan tegen Euwe

ORANJESTAD. – De schaakvereniging Aruba verwacht in oktober of begin november de ex-wereldkampioen schaken, prof. dr Max Euwe. Deze is thans voorzitter van de Wereldschaakbond en zal de Arubaanse schaakliefhebbers in de gelegenheid stellen tegen hem in het strijdperk te treden. Teneinde nu reeds enige ervaring op te doen voor deze schaak-simultaan-seance hebben de heren A. Houbraken, Arubaans kampioen 1971 en Wim de Boer, subkampioen 1971, zich bereid verklaard voor alle belangstellenden, leden en niet-leden van de schaakclub, een simultaan-seance te verzorgen. Deze zal verspeeld worden morgen, donderdag 2 september in de Eagle Club, aanvang: acht uur. Belangstellenden zijn hartelijk welkom.

ORANJESTAD. — Op de nieuwe boulevard, ter hoogte van Palmbeach, raakte de bestuurder van een auto met zijn wagen van de weg af. Oorzaak was dat de voorband van de auto sprong. Schade: tweeduizend gulden.

Caribe-activiteiten

ORANJESTAD — Voor zondagmiddag organiseert Caribe Club een Mini-teenersdans in zijn club. Op zondag 12 september gaan de Caribe-leden te Malmok ter visvangst, waarbij de nodige prijzen voor de beste vissers beschikbaar zijn. Caribe-club besluit zijn september-activiteiten op 18 september met een wandelsterrit gevolgd door een tape-o-theque.

INGEZONDEN

VERKLARING

Naar aanleiding van het ontstane conflict tussen het C.V.B.-bestuur en de verenigingen Jong-Colombia, Veendam en Canisius Boys willen wij u het volgende mededelen:

In het geschil tussen het C.V.B.-bestuur en Jong Holland luidde het vonnis van de rechter dat het geschil aan arbitrage moest worden onderworpen. Het C.V.B.-bestuur had door dit vonnis besloten om en-bloc af te treden en maakte dit besluit telegrafisch bekend aan de N.A.V.U. en deed voorts mededeling hiervan via pers, radio en televisie.

De N.A.V.U. liet het demissionaire C.V.B.-bestuur toen weten, dat het zich aan de C.V.B.-reglementen moest houden en de lopende zaken diende af te handelen in afwachting van een nieuw te kiezen bestuur. Het demissionaire C.V.B.-bestuur trok zich echter hier niets van aan maar liet herhaaldelijk in de pers blijken niet op zijn beslissing om af te treden terug te zullen komen.

Tegen eind juni verscheen er in de "Amigoe di Curaçao" een officiële oproeping voor een algemene ledenvergadering van de C.V.B., waarin o.a. stond vermeld dat er tot en met 7 juli 1971 kandidaten konden worden opgegeven voor de verschillende functies van het C.V.B.-bestuur.

De verenigingen Jong-Colombia, Veendam en Canisius Boys leverden op 7 juli 1971 een kandidatenlijst in, waarop o.a. de heer H. Wanga als kandidaat-voorzitter werd voorgedragen terwijl eveneens door de Verenigingen SUBT en Veendam de heer A.P.N. Henriquez, penningmeester van het demissionaire C.V.B.-bestuur, kandidaat werd gesteld voor de voorzitterspost.

Op 8 juli 1971 hield het demissionaire C.V.B.-bestuur een vergadering, waarin met de heer Henriquez werd overeengekomen zijn kandidatuur voor het voorzitterschap in te trekken en tevens werd er op dezelfde vergadering besloten om het aftreden van het bestuur weer in te trekken.

Kort hierna deelde de C.V.B.-secretaris in de pers mede, dat de kandidatuur van de heer Wanga voor het voorzitterschap niet ontvankelijk is omdat de voorzitter zelf zou aanblijven.

De verenigingen, die de heer Wanga kandidaat hadden gesteld bestrijden thans de niet-ontvankelijkheid van hun kandidaat daar het bestuur van de C.V.B. tot op de afsluitdatum van de kandidaatstelling, 7 juli 1971, de indruk had gewekt dat het zou aftreden. En nu komt er plotseling een onverklaarbare wending in de houding van het C.V.B.-bestuur door te verklaren dat het niet meer wenst af te treden.

Nu het al of niet-ontvankelijk zijn van de kandidatuur voor het voorzitterschap tot een geschil is uitgegroeid, is door de betrokken verenigingen om een arbitrage verzocht.

De betrokken verenigingen hebben van hun zijde Mr S. Le Poole als scheidsman aangewezen terwijl zijdens het C.V.B.-bestuur zijn eigen secretaris als scheidsman zou optreden.

De betrokken verenigingen hebben het C.V.B.-bestuur er dan ook op gewezen dat de benoeming van zijn secretaris als scheidsman inhoudt, dat deze min of meer in eigen zaak als mede-rechter gaat optreden, wat de werkzaamheden van de arbitrage-commissie niet ten goede kan komen. De leden van het C.V.B.-bestuur weigeren echter hun medewerking te verlenen voor een goede, serieuze arbitrage-commissie.

Mr S. Le Poole heeft dan ook van zijn benoeming tot arbiter voorlopig afgezien daar de doelstelling van een arbitrage-commissie met zich meebrengt, dat de samenstelling hiervan als regel zo onpartijdig mogelijk moet zijn en dat door de benoeming van de C.V.B.-secretaris als arbiter hiervan geen sprake kan zijn.

Nu het C.V.B.-bestuur bij zijn onelegante houding blijft en zijn medewerking onthoudt aan de totstandkoming van een neutrale arbitrage-commissie hebben de betrokken clubs ook een lid van één van deze clubs aangewezen om in de te vormen arbitrage-commissie zitting te nemen.

Met klem willen de betrokken verenigingen hierbij stellen dat een arbitrage-commissie van drie onpartijdige scheidsmannen beter aan haar doel zou beantwoorden, maar dat deze verenigingen zich genoodzaakt zien mee te werken aan een arbitrage-commissie zoals hierboven blijkt.

Namens de Verenigingen
Jong-Colombia, Veendam,
en Canisius Boys
J. G. FRANCISCO.

M.Coffie op Bonaire, in zilver

WILLEMSTAD — Mej. M.A.R. Coffie, werkzaam bij het Departement van Financiën, herdenkt vandaag de dag dat zij 25 jaar geleden in overheidsdienst trad. Zij is in dienst gekomen op 1 september 1946 en werkzaam gesteld op het Ontvangerskantoor op Bonaire, oorspronkelijk in de rang van schrijver en later bevorderd tot klerk. In juni 1956 volgde haar bevordering tot adjunct-commies. Zij was in die tijde de geroutineerde kracht, die bij ziekte of afwezigheid van de Ontvanger de zaak lopende wist te houden. Zo is zij b.v. in 1956 gedurende een periode, dat er geen Ontvanger op Bonaire was opgetreden als Lands- tevens Eilandsontvanger, terwijl zij tevens belast was met de functie van chef van het Postkantoor. Van 8 januari 1958 tot [illegible] april 1959 is zij hypotheekbewaarder op Bonaire geweest, terwijl zij tevens was aangewezen om het notarisambt op Bonaire uit te oefenen. In verband met het feit, dat er in die tijd voor haar op Bonaire geen verdere promotie-kansen bestonden, heeft zij overplaatsing [illegible] naar Curacao. Op 2 mei [illegible] is mej. Coffie overgeplaatst naar Curacao en werkzaam gesteld op het departement van Financiën. Op 1 [illegible] 1963 volgde haar bevordering [illegible]. Bij het departement [illegible] heeft zij in verschillende [illegible] gewerkt en is thans [illegible] bij de afdeling Verificatie [illegible] Controle. Aldus een RVD [illegible]

Ingaande 1 september 1971 zijn uitkeringsbewijzen No. 36 van de E.H.C. PARTICIPATIEBEWIJZEN ten kantore van de ANTILLIAANSE BANK UNIE N.V. als volgt betaalbaar:

Serie "A" met NAfl. 10.40
Serie "B" met NAfl. 10.90
Serie "C" met NAfl. 13.30
Serie "D" met NAfl. 11.40

E.H.C. ADMINISTRATIE
KANTOOR N.V.

Met innig leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze geliefde pleegmoeder, tante en zuster

Angelique Louise Lauffer
(Killy)

In onze harten zal zij onvergetelijk blijven voortleven.

Wilfred Leon Lauffer en fam.
Mej. Mirtha van Berkel
Charles Marugg-Lauffer en fam.
Boy van Berkel en fam.
Diego van Berkel en fam.
Baby Lauffer en fam.
Samuel Lauffer en fam.

De begrafenis vindt morgen, donderdag, plaats om 4.30 uur p.m. vanuit El Tributo (O) naar de Rooms-Katholieke begraafplaats aan de Roodeweg.

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.



OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het eilandgebied Curacao op donderdag 2 september 1971 des voormiddags om 9 uur in Centro Pro Arte, Schouwburgweg, alhier.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken.
2. Goedkeuring verslagen Centrale Commissie.
3. Brief Bestuurscollege d.d. 10 augustus 1971 Afd. Domeinbeheer no. 71/6406 betreffende erfpachtsaanvrage op Hato.
4. Brief Bestuurscollege d.d. 25 augustus 1971 Afd. A.J.Z. no. 71/9591a betreffende Host projekt.
5. Brief Bestuurscollege d.d. 25 augustus 1971 Afd. A.J.Z. no. 71/9591c betreffende financiering infrastructuur Rif.

Willemstad, 31 augustus 1971
De Voorzitter,
A. E. Kibbelaar



SOEKARNO
. . . fervent nationalist . . .

Bezoek koningin en prins begin van nieuwe weg



Tienduizenden mensen worden in Indonesië om politieke redenen gevangen gehouden. Dit is een beeld van het kamp op het eiland Boeroe. Een lange rij hutten vormt het onderkomen van de gevangenen.

Indonesië ziet niet om in wrok

DEN HAAG — "De wereldpers en de historici zullen automatisch van een belangrijke gebeurtenis in de komende maand augustus notities maken. Een gebeurtenis, die een historische dimensie en betekenis heeft. Door het Indonesische volk echter zal voornoemde gebeurtenis met gouden letters in zijn geschiedenisboek worden neergeschreven, vergezeld van ontroering. Uiteraard bedoel ik hiermee het staatsbezoek van hare majesteit koningin Juliana en haar prins gemaal, zijne koninklijke hoogheid prins Bernhard aan Indonesië hetwelk wij reeds gaarne tegemoet zien".

In deze [illegible] taal vangt de Indonesische ambassadeur in ons land, Taswin A. Natadiningrat de inleiding aan [illegible] hij schreef bij het bezoek van koningin en prins aan Indonesië. De inleiding is op grote schaal in Indonesië verspreid. Ambassadeur Taswin steekt zijn enthousiasme bepaald niet onder stoelen of banken. Wij citeren: "De komst (het eerste bezoek) van een Nederlandse koning(in) op Indonesische bodem heeft een heel andere betekenis dan het bezoek van alle andere koningen en staatshoofden, die tot nu toe ooit hoge gasten zijn geweest van ons volk. Reden hiervan is het feit dat koningin Juliana symbool is van een volk dat eens gezamenlijk met het Indonesische volk een heel lange, afwisselende, historische weg heeft bewandeld door ravijnen, oerwouden, woestijnen en oasen, door stroomversnellingen en woeste hoge golven, maar uiteindelijk hebben wij samen, zoals God het wil, als gelijkwaardige volken behouden een nieuwe kust bereikt".

"Onder de honderden volkeren in de wereld, is alleen dit, duizenden mijlen van ons verwijderde volk, dat — hoe dan ook — in feite het meest nabij in het hart en het nauwst verbonden is met de gedachtenwereld van het Indonesische volk". Wederzijds begrip en wederzijdse waardering groeien weelderig, aldus Taswin, "overal wijd en zijd hun aanlokkelijke geur verspreidend als de bloei van duizendkleurige tulpen, die zacht wuiven door het waaien van de verkwikkende wind en door stralen van de lentezon".

Inleidingen bij staatsbezoeken plegen niet uit te munten in soberheid. Maar zelden zal een staatshoofd namens haar gastheer bloemrijker en met een zo Homerisch enthousiasme aangekondigd zijn als koningin Juliana. "Waar hebben we het aan verdiend", vraagt men zich — er vanuit gaande dat de weelderige sympathiebetuigingen niet alleen het staatshoofd maar het gehele volk gelden — onwillekeurig af. En men hoeft geen cynicus te zijn om te neigen naar het antwoord: "We hebben het niet verdiend". Een snelle blik in de historie van de verhouding tussen het voormalig Nederlands-Indië en het even voormalige "moederland" schijnt voldoende om die indruk te bevestigen.

Boven de hoofdstukken van die historie passen titels, die Nederland weinig vleiend in de oren klinken. Hoofdstuk I: Indië, het wingewest, ofwel: de totale uitbuiting. Nederland is niet naar Indië gevaren om er te brengen, maar om er te halen. "Java is geen kolonie in de eigenlijke zin, maar een wingewest, alwaar de overheerschers tot de overheerschten staan als 1 tot 500", heette het in een officieel regeringsstuk van 1848. Als de Nederlander in dat wingewest al een taak had dan was het om enige miljoenen inboorlingen door een zekere mate van dwang op te leiden en zo mogelijk in werkzame [illegible] wezens te herscheppen". Niet om er te brengen, maar om er te halen Dat was niet zomaar de filosofie van een of andere winstzoekende ondernemer, maar van de complete overheid. Die overheid hanteerde de knoet. "Bij de ontzettende onevenredigheid (1 Europeaan op 500 Indonesiërs), bij het volslagen gemis aan homogeniteit tusschen de beiden klassen, bij het aanwezen van vele verborgene, maar eigenaardige kiemen van vijandschap, is het steeds daarvoor gehouden dat een krachtig bestuur eene volstrekte behoefte voor de partij der overheerschers is, eene behoefte zoo onontbeerlijk, zoo vitaal, dat daaraan moeten worden opgeofferd vele van die staatkundige vrijheden en waarborgen, welke sedert drie eeuwen op den vaderlandschen bodem bestaan". De twintigste eeuwer, die dit leest, komt het officiële stuk onbegrijpelijk onbeschaamd voor.

In deze filosofie paste de keiharde uitbuiting onder het cultuurstelsel, paste de meedogenloze onderwerping van het vrije Atjeh en pasten ook de toejuichingen voor de held die de onderwerping "met ware doodsverachting" een feit maakte, generaal Van Heutz.

Hoofdstuk 2: de onderdrukking van een ontwakend nationalisme.

"In 1908 is het volk van Indonesië ontwaakt ter bestrijding van het kolonialisme, dat het volk in onderdrukking en vernedering hield". De kreet is van een der eerste echte nationalisten, Ki Hadjar Dewantoro, uitgesproken op een receptie in Djocjakarta in 1948 en ter plekke opgetekend door een Nederlandse ambtenaar, dr. A. Alberts. Ki Hadjar richtte in 1912 de nationalistische "Indische Partij" op en werd prompt uit Nederlands-Indië verbannen. Zo ging dat in die dagen. Het Nederlandse gezag weigerde begrip op te brengen voor de geringste zweem naar onafhankelijkheid en sloeg hard toe waar nationalisme de kop op stak. Nationalistische bewegingen werden snel onthoofd door "externering" (is verbanning) of "internering" van de leiders. Toch nam het nationalisme snel in kracht toe. Even heeft het er zelfs naar uitgezien dat het Nederlands gezag een goede kans zou krijgen om tot het volk van Indonesië in een redelijker verhouding te komen. Dat was toen Troelstra in Den Haag zijn wereldrevolutie preekte. De echo drong door tot op Java, waar de vooruitstrevende gouverneur-generaal snel de huik naar de wind hing en begon aan te sturen op een soort coöperatieve verhouding tussen Nederland en Indonesië. Zou de onrust in Den Haag en op Java enkele dagen langer geduurd hebben, dan zou de geschiedenis van Indonesië een andere geweest zijn. Maar mèt Troelstra kregen de nationalisten — hoewel zij niet het onderste uit de kan zochten — de deksel op hun neus. Sindsdien spraken zij van "schending van de novemberbelofte" en werd hun verhouding tot het gezag scherper; het gezag antwoordde met het beproefde middel: externering.

Het derde hoofdstuk kan gevoeglijk heten: "Nederland blaast de aftocht". Het begint bij de bekende 7-decemberrede van koningin Wilhelmina, die aankondigt dat na de oorlog een rijksconferentie over de status van Indonesië zal worden gehouden en eindigt met de door de hele wereld afgedwongen overdracht van de soevereiniteit. Het is een hoofdstuk zo vol conservatisme van Nederlandse kant, zo vol grootheidswaan, mispiaats prestige, bemoeizucht, bedillerigheid, onterecht gevoel [illegible] te zijn, frustratie en [illegible], dat [illegible] bij het [illegible] van een [illegible].

Vóór [illegible] schonk [illegible] van [illegible] schaik Teruchi, aan de Indonesische republiek de onafhankelijkheid. Indonesië accepteerde die bij monde van Soekarno, Hatta en Radjiman. "Collaborateurs", zei Nederland massaal. En daarmee koos het in feite tegen een jonge, onafhankelijke republiek en voor herstel van "het gezag". Het volk koos, net als zijn leiders, want die lieten zich met de eerste na-oorlogse Kamerverkiezingen in zicht, gewillig meedrijven op de stroom van het geëmotioneerde volksverlangen. En het volk, slecht voorgelicht als het was over de kracht van het streven naar onafhankelijkheid in Indonesië droomde opnieuw de oude droom van "het machtige keizerrijk, dat zich slingert om de evenaar als een Gordel van Smaragd".

Het volk koos voor de droom en dwong de politici tot halstarrigheid in een zaak, die al verloren was. Van "herstel van het gezag" daalde men af naar "een zekere mate van onafhankelijkheid", vervolgens naar "de federatie, die belichaamd wordt in een statuut", dan naar "een soort coöperatie onder vigeur van een unie" om ten slotte uit te komen bij de volledig onafhankelijke "door geen enkele band belemmerde republiek", waarop met name Soekarno vanaf den beginne zijn hele tactiek gericht had. De lijdensweg wordt gemarkeerd door moeizaam overleg, dat door het thuisfront volledig gefrustreerd werd, door gehannes met afspraken, aan- en uitkleedpartijen rond akkoorden, manipulaties met deelstaten, door twee zeer bloedige politionele acties en door een publieke veroordeling voor de op dat moment plotseling een geheimzinnige daadkracht demonstrerende veiligheidsraad.

De tragische geschiedenis zou hiermee voltooid zijn geweest, ware het niet dat de Nederlandse regering om de nog steeds niet gebroken halsstarrigheid in het parlement tot een te verwaarlozen kwantiteit terug te brengen, een kunstgreep nodig had, die verstrekkende gevolgen zou krijgen. Nog was het parlement niet uitgedroomd. Nog worstelden volksvertegenwoordigers met de overtuiging dat zij hun roeping in het voormalige wingewest niet zomaar mochten prijsgeven (ARP en SGP), tobden anderen met de gedachte aan landgenoten, die de tropenzon zo node zouden missen en weigerden weer anderen te geloven dat Nederland zou kunnen voortbestaan als het in "de Oost" geen been zou hebben om op te staan. Daarom ontdekte de Nederlandse regering Nieuw-Guinea, een land met (waarschijnlijk) zevenhonderdduizend papoea's, woest gebergte en enige mineralen, onbetekenend genoeg om het uit handen van de republiek te kunnen wringen en toch voldoende om in Nederland als surrogaat-Indië te fungeren. Nieuw Guinea bleef buiten het akkoord en zou inzet worden van een nieuwe, droevige fase in de verhouding Indonesië-Nederland.

De lezer zal zich herinneren hoe het conflict voor Nieuw-Guinea scherper en scherper werd en hoe het ten slotte leidde tot een flagrante, breuk van alle banden, die Djakarta nog aan Nederland bonden. Veertigduizend in Indonesië werkende Nederlanders, die zich tot op dat moment in een economische ruine voorbeeldig geweerd hadden, werden de eerste slachtoffers. Zij werden aanvankelijk uit Indonesië gepest, later gejaagd. Er was een derde politionele actie en een nieuwe veroordeling door de wereldopinie nodig vóór Nederland zijn laatste hersenschim liet varen. Toen dat op 1 mei 1963 gebeurde had de verhouding tussen Nederland en Indonesië het absolute nulpunt bereikt.

[illegible] een lange afwisselende weg, door ravijnen, oerwouden, woestijnen en oasen, door stroomversnellingen en woeste hoge golven".

Ambassadeur Taswin is zo vriendelijk slechts in overdrachtelijke zin te spreken over een geschiedenis, die Nederland niets biedt om trots op te zijn. Maar tegelijkertijd laat hij daarmee de verklaring in de nevelen van het frappante feit dat de jonge republiek echt op een definitieve breuk met het voormalige "moederland" heeft aangestuurd. Het feit dat van de kant van Indonesië ondanks alles voortdurend die wonderlijke hang naar vriendschap met Nederland heeft bestaan. Het feit dat een man als Soekarno meer dan eens vergeefse pogingen deed om Nederland als staatshoofd te mogen bezoeken. Het feit dat de Nederlandse taal in Indonesië wordt gekoesterd en Nederlandse monumenten met bijna tedere zorg worden omringd. Het feit dat massa's mensen op de been komen om een Nederlanse voetbalclub toe te juichen. Het feit ten slotte dat niemand enige grond heeft voor twijfel aan de oprechtheid van de woorden van Indonesië's ambassadeur, als hij voorspelt dat de echo van de vreugde om het bezoek van koningin Juliana rond de bergtoppen van Indonesië zal weerklinken.

Gezien de achtergrond van de historie is dat eigenlijk verbazingwekkend. Het geeft voedsel aan de veronderstelling dat het Indonesische volk aan de eeuwen durende band met Nederland toch meer heeft overgehouden dan de barre boosheid van een simpel lesje geschiedenis doet vermoeden. Als dat zo is, dan komt dat wellicht op rekening van de duizenden naamloze Nederlanders, die naar "de Oost" togen, weliswaar in de eerste plaats om er zelf beter van te worden, maar die er toch ook iets te bieden hadden. Niet alleen de geëikte zaken als orde en rust, ontwikkeling, technisch kunnen en cultuur, maar ook een brok sympathie, bezorgdheid, medeleven, kameraadschap voor een volk, "dat nog zoveel van ons te leren had". Die weliswaar kwamen om vruchten te plukken, maar die, toen ze er eenmaal waren spontaan hart en ziel investeerden in de ontwikkeling van hun nieuwe vaderland. Dingen, die niet in het geschiedenisboek komen, maar die zich wel in het geheugen van een volk nestelen. Zoals het verhaal van de missionaris, die in zijn eentje als een vader de zorg op zich nam voor 480 in de steek gelaten kinderen. Of de nooit vlijt van de Nederlanders, die — nauwelijks uit de Jappenkampen bevrijd — trappelden van ongeduld om weer aan de slag te kunnen, omdat zij niet konden zien dat de rijstvelden braak lagen en de schepen roestten in de haven. En die een enorme dreun op hun hoofd kregen toen zij zagen dat het niet meer kon als vroeger, niet begrijpend dat een volk recht heeft op zijn eigen mislukkingen, zijn eigen armoe, zijn eigen corruptie, zijn eigen honger . . ."

"Wij hebben", schrijft de ambassadeur, "uiteindelijk als gelijkwaardige volkeren een nieuwe kust breikt". Daarmee is dan het vijfde hoofdstuk begonnen in de verhouding Nederland-Indonesië. Na een lange aanloop via sanering van de financiële verhouding (1966), het herstel van economische betrekkingen en een snel toenemend aantal contacten op economisch en cultureel gebied. Vanuit Nederland werd die aanloop gestimuleerd door een rijke stroom van ontwikkelingshulp.

Het bezoek van de koningin is niet — zoals wel werd gesuggereerd — de bekroning van een nieuwe verhouding. Daarvoor is die verhouding nog te pril en liggen teveel zaken in de weg, die als belemmering worden ondervonden. De Indonesische democratie is niet de onze; in interneringskampen wachten nog zeventigduizend gevangenen op een normale berechting. Het bezoek is wèl een bezegeling van de vastberaden wil van twee volkeren om niet meer om te zien in wrok, maar met volle kracht voort te bouwen op het positieve dat er geweest is en dat leeft in de herinnering. Of zoals ambassadeur Taswin het in zijn bloemrijke taal zegt: "De historische banden tussen twee volkeren vormen een waarborg voor de verdere ontwikkeling van een harmonische relatie, die vrij is van welke belemmeringen ook, zodat op die manier de beide volkeren — zo god het wil — rustig en hoopvol de verdere historische wegen kunnen afleggen, welke honderden, ja zelfs duizenden jaren in de toekomst strekken".

CAS VAN HOUTERT.

INGEZONDEN

Lijdend CVB

Artikel 16 lid 1 van de Nederlands Antilliaanse Voetbal Unie (kortheidshalve aangeduid met N.A.V.U.) bepaalt „dat de Jaarlijkse Algemene Vergadering uiterlijk in de maand MAART moet worden gehouden", terwijl artikel 12 lid 1 van diezelfde Statuten bepaalt „dat tenminste 14 dagen vóór de Jaarlijkse Algemene Vergadering de Distriktsvergaderingen gehouden moeten worden".

Dit betekent dat in het Distrikt Curacao waar de C.V.B. „het algemeen leidend lichaam op voetbalgebied is", de Jaarlijkse Algemene Ledenvergadering (van de C.V.B.) uiterlijk omstreeks 15 maart gehouden MOET worden.

Aan deze vereiste is de laatste jaren helemaal NIET de hand gehouden, met het gevolg dat artikel 3 van de Statuten van de Curacaose Voetbalbond ook NIET is nagekomen. Dit artikel bepaalt immers „dat het verenigingsjaar loopt van 1 januari tot en met 31 december, waarin kompetitie-wedstrijden, ... enz. zullen worden gehouden."

Het is al jaren zo dat de kompetitie voor een bepaald jaar ook helemaal niet in dat bepaalde jaar wordt uitgespeeld, maar dan ook maanden in het daarop volgend jaar doorgaat, waardoor men dan wéér met de volgende Jaarlijkse Algemene Ledenvergadering in gedrang komt.

De leden van de C.V.B. kunnen, indien het C.V.B.-bestuur in gebreke is de Algemene Vergadering bijeen te roepen, ZELF een Buitengewone Algemene Ledenvergadering bijeen roepen, maar dan moet tenminste 2/3 deel van het totaal aantal verenigingen dit schriftelijk verzoeken.

Interessant is verder te weten dat óók het N.A.V.U.-bestuur het recht heeft distriktsvergaderingen (bv. Algemene Vergadering van de bij de C.V.B. aangesloten verenigingen!) bijeen te roepen als het bestuur zulks nodig oordeelt (zie artikel 12 lid 2 van de N.A.V.U.-statuten).

De N.A.V.U. als leidend lichaam op voetbalgebied in de Nederlandse Antillen dient onmiddelijk in te grijpen daar de C.V.B. van leidend lichaam thans „lijdend" lichaam is geworden.

P.A. VAN DER VEEN
Vz. S.U.B.T.

Strengere straffen in Venezolaans voetbal

CARACAS — De Venezolaanse voetbalbond gaat in navolging van Engeland strenger optreden tegen spelers die zich op het veld misdragen. Volgens de nieuwe maatregelen kan elke speler die de scheidsrechter tijdens de wedstrijd aanvalt voor het leven geschorst worden. Spelers die de arbiter beledigen, lopen de kans voor vijf jaar "buitenspel" te staan.

De voorzitter van de Venezolaanse voetbalbond zei, dat de maatregelen zijn genomen om een einde te maken aan de betreurenswaardige dingen die de laatste tijd in wedstrijden zijn voorgekomen. De ironie wil, dat de Venezolaanse bond vorige week alle lopende schorsingen ongedaan maakte ter ere van het bezoek van het Braziliaanse voetbalidool Edson Narantes do Nascimento, beter bekend als Pele.

Noticianan na Papiamentu

WASHINGTON. — E revista Aviation Week and Space Technology a bisa awe cu gobierno Mericano a ofrece pa bende cuater bom atomico cu Francia pa usa den e guera na Indo-China na anja 1954. No tabatin reaccion inmediato for di e departamento di defensa encuanto e informe.

***

WASHINGTON. — Cuater profesor universitario awe a desafia e freeze di salarionan, cu presidente Nixon a impone, den corte aki, y a pidi pa un prohibicion preliminar pa nan ricibi un aumento, cu nan mester a haya na october venidero.

***

LA PAZ. — E hefe nobo di forzanan armá di Bolivia awe oficialmente a desmenti cu un mayor Mericano di forzanan aereo a yuda e tropanan di coronel Hugo Banzer pa baha e president izquierdista Juan José Torres.

***

LONDEN. — Inglesnan ta bebiendo mas binja cu hamas den historia, segun cifranan publica awe — y pronto nan lo por ta bebiendo cantidadnan grandi di binja mescla cu whisky. Mientrastanto un empresa Ingles a logra pa mescla malt whisky cu binja Escoces pa produci un binja mas fuerte cu nan ta bende pa 90 cen di libra pa botter. Segun noticianan ya caba tin hopi demanda.

— * —

WASHINGTON — E experto monetario principal di presidente Nixon, Paul Volcker, lo encabeza un delegacion Mericano pa Paris e weekend aki pa conversacionnan crucial tocante un solucion pa e inseguridadnan monetario den mundo, segun un anuncio di departamento di finanzas awe.

— * —

SAN CLEMENTE (California) — E vocero di Casa Blanca a bisa awe cu un informe cu presidente Nixon lo bishita Peking na fin di october tabata "hopi speculativo y potencialmente incorrecto".

E vocero, Ronald Ziegler, a henga di bisa ki tempu Nixon lo bai China, ripitiendo unicamente cu e bishita lo tuma lugar prome cu mei di otro anja.

— * —

WASHINGTON — Estados Unidos awe a reconoce e gobierno Boliviano nobo encabesa pa coronel Hugo Banzer. Ernest Siracusa, embahador di Estados Unidos na La Paz, a entrega un nota na e ministerio Boliviano di relaciones exteriores bisando cu Estados Unidos tabata reciproca e deseo di e gobierno nobo pa continua e relacionnan amistoso y e cooperacion entre e dos paisnan.

— * —

LIMA — Fuentenan di gobierno Peruano a bisa awe cu nan tabata spera un anuncio oficial di president di Francia Georges Pompidou manjan tocante suspension di pruebanan nuclear Frances den Sur Pacifico.

Un fuente a bisa cu Peru tabata spera cu e anuncio lo ta decision final di Francia.

— * —

GUAYAQUIL — Cuater studiante latino americano awe a sali di aki awe abordo di un vlot di palo balsa den un esfuerzo pa yega Polynesia, casi 4000 milla mas leuw over di Pacifico, sin ningun auxilio di navegacion. Nan vlot ta traha di seis pida balsa mará cu canja, segun e estilo cu e indiannan precolombiano tabata usa.

— * —

NACIONES UNIDAS — Embahador di Pakistan Agha Shahi awe a informa secretario general U Thant tocante paso nobo cu gobierno di Pakistan tabata considerando pa crea confianza den e pais.

— * —

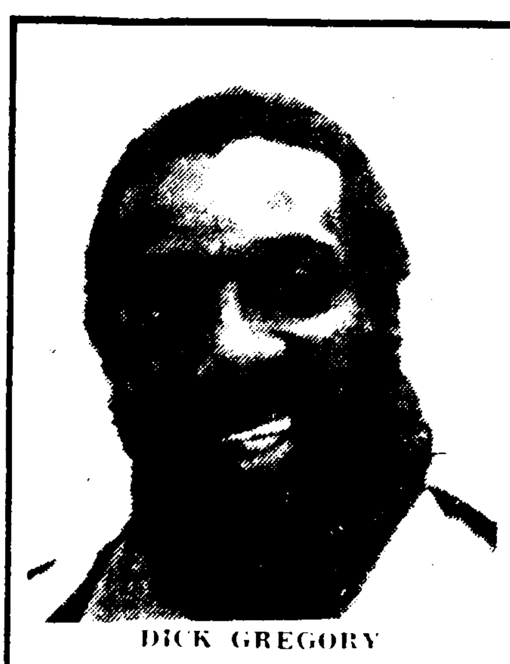
Nederland wereldkampioen dameshockey

AUCKLAND — Het Nederlandse dames hockey elftal is woensdag in Auckland de eerste officiele wereldkampioen geworden.

De Nederlandse dames, die maandag al uitgespeeld waren in de finalepoule moesten alleen nog het resultaat van de ontmoeting Engeland-West Duitsland afwachten omdat Engeland door een overwinning met minimaal 4-0 nog boven Nederland zou kunnen eindigen. Engeland verloor woensdag tegen West Duitsland echter met 2-0.

Nederland speelde woensdag nog een wedstrijd tegen India en won die met 3-0.

Het zuiden, droef vaderland van de Amerikaanse neger, heeft eeuwen van onderdrukking gekend


DICK GREGORY

„Vroeger waren er twee soorten zuiderlingen in Amerika - de gematigden en de Ku Klux Klan. Een gematigde in het zuiden is iemand die je opknoopt aan een lage boom. Een „klanner" is een kat die in het midden van de nacht uit zijn bed komt en zijn laken met zich meeneemt".
(Dick Gregory, zwarte humorist)

Schuld en boete in Dixieland
door BERT VAN VELZEN

Onze correspondent Bert van Velzen schrijft onder de titel „Schuld en boete in Dixieland" een aantal verhalen over het zuiden van de Verenigde Staten. Drie-en-een-halve eeuw nadat een Nederlands schip de eerste slaven aanvoerde in de haven van Jamestown in Virginia begint het zuiden te veranderen. Men spreekt over het „nieuwe zuiden" waar het woord „nikker" wordt vervangen door een schuchter „meneer". Van Velzen kijkt of wat er gezegd wordt over het zuiden klopt met de realiteit.

Ligt de toekomst van VS in 't zuiden?

WASHINGTON. – Earl Long, een vroegere gouverneur van Louisiana, was een gul mens: „Ik geef een blanke bedelaar een kwartje en een nikker krijgt een stuiver," zei hij, rinkelend in zijn broekzak. Hij zei vaak, zoals zoveel mensen in Dixieland – dat hij het goed met de negers voor had. Ralph Ginzburg publiceerde onlangs een boekje getiteld „Honderd jaar lynchings", dat, aan het slot, wordt bekroond met een onvolledige lijst van vijfduizend zwarte mensen, die, voor het overgrote deel in zuidelijke staten, zijn gelyncht. Het zuiden, het droeve vaderland van de Amerikaanse neger, heeft afschuwelijke haat en onderdrukking gekend. Er is afzichtelijk geleden; luister naar de blues. Martin Luther King stierf in het zuiden; Angela Davis woonde als teenager in Birmingham in de staat Alabama, toen daar, op een rustige zondagochtend, vier jonge zwarte kinderen omkwamen in een kerk, die door blanken met dynamiet werd opgeblazen. Ik hoef u niet op te sommen wat er gebeurd is in Montgomery, in Selma, in Little Rock, in Oxford op de campus van „Ole Miss", op de hete plantages van Georgia en Louisiana, om duidelijk te maken dat de dood voor veel negers in het zuiden een verlossing was.

Men zegt nu, drieëneenhalve eeuw nadat een Hollands schip de eerste slaven aanvoerde in de haven van Jamestown in Virginia, dat het Amerikaanse zuiden begint te veranderen. Men spreekt over „het nieuwe zuiden", waar het woord „nikker" wordt vervangen door een schuchter „meer", waar – volgens Grace Halsell, een blanke vrouw die in de gedaante van een negerin het zuiden wilde ervaren – een verzoening tussen de rassen eerder zal plaats vinden dan in het noorden en waar een nieuw type „nieuwe-stijl-politici" als de gouverneurs Jimmy Carter van Georgia, Dale Bumpers van Arkansas, Reubin Askew van Florida en John West van South Carolina, de symbolen zijn van sociale vernieuwing. Er bestaat zelfs een zekere euforie. Het lijkt erop dat noordelijke steden nu


Strijders voor gelijke rechten Charles Evers (rechts) legt tegenover de vrederechter Willie Thompson de eed af als nieuwe burgemeester van Fayette (Mississippi).

een zuidelijk verleden gaan herleven en dat het zuiden probeert te doen wat in het noorden is mislukt. Een jongeman, de 27-jarige persechef van de burgemeester van Jackson in Mississippi, Doug Shanks, zei me: „De toekomst van Amerika ligt in het zuiden."

De geschiedenis van het Amerikaanse zuiden vond ik nergens zo compact samengevat als in een artikel van John Johnson, de uitgever van Ebony, een Life-achtig maandblad voor zwarte lezers. Lang voordat de Verenigde Staten er waren, schrijft Johnson, was er een zuidland. Van de Atlantische kust, door de savanna's van Georgia, de black belt van wat later Alabama zou worden, het delta-land van een ongeboren Mississippi en de vlakten van Texas, strekte zich het zuidland uit, rijk en vruchtbaar met enorme vlakke gebieden, die gemakkelijk konden worden rijp gemaakt voor de ploeg en het zaad.

In tegenstelling tot de zuurkijkende mannen die zich in New England vestigden, kwamen de Engelsen niet naar de zuidelijke kolonies om aan vervolging in Engeland te ontsnappen, maar om rijkdommen te zoeken. De mannen die het zuiden koloniseerden, leger-officieren en edelingen die enorme landschenkingen kregen van de Britse kroon, zagen de geweldige mogelijkheden van het zuidland en waren niet van plan de nieuwgevonden rijkdommen met anderen te delen.

Toen de Indianen niet getemd en gehamast konden worden om de velden te bewerken, dreven de kolonisten hen de bossen en de moerassen in. De Engelsen, en later de Amerikanen, verjoegen de Spanjaarden, kochten de Fransen uit het gebied weg (door Jeffersons aankoop van het Louisiana-gebied) en joegen de Mexicanen ten zuiden van de Rio Grande.

De blanken die zich in het zuiden vestigden, zouden het gebied blank hebben gehouden, ware het niet dat de katoen en de tabak dat onmogelijk maakten. Als de katoen en de tabak er niet geweest waren, dan zou nu een zwarte bezoeker aan de Verenigde Staten een soort geheimzinnige nieuwheid zijn die met open armen zou worden ontvangen door de crème van de blanke maatschappij. Maar katoen en tabak vormden de basis van enorme plantagerijkdommen. Katoen en tabak vergden ook veel en intensief werk. De Indianen konden dat werk niet doen. Er werden scheepsladingen Engelsen overgebracht uit schuldenaarsgevangenissen naar de kolonie Georgia; er werden kleine en grote misdadigers geïmporteerd die de keus was gegeven tussen rotten in het geval in Engeland of hard werken in de kolinies. Maar de arme blanken konden in niet voldoende aantallen worden aangevoerd om de oogsten te planten, te onderhouden en binnen te halen. Dat tot was weggelegd voor de zwarte mannen, vrouwen en kinderen, die in ketens werden aangevoerd uit Afrika. De eerste zwarte mannen en vrouwen kwamen in de kolonie een jaar voordat de Pilgrims op weg togen naar Plymouth Rock. Ze arriveerden aan boord van een Nederlandse oorlogsbodem in Jamestown in Virginia. Zij werden de voorouders van een miljoenenleger van slaven. De zwarte slaaf maakte het zuiden; zonder hem zouden er geen Scarlet O'Hara's zijn geweest, geen scheepswerven in Charlotte en Newport News, geen steden als Durham, Richmond en Memphis.

Omdat de blanke man in het zuiden christen dacht te zijn, kon hij de slavernij maar op één manier rechtvaardigen. Het was onmenselijk om een medemens in de ketens van slavernij te houden; de negers waren slaven, dus waren zij beneden menselijk. Het zuiden werd de toegangspoort voor waarschijnlijk meer dan 95 procent van alle negers, die naar Amerika werden gebracht. Bijna alle negers in het noorden, het midden-westen en het westen van Amerika staan maar een generatie verwijderd van het zuiden, van hun gevangenis-vaderland.

Driehonderdtweeënvijftig jaar na Jamestown probeert een zwarte man gouverneur van de staat Mississippi te worden. Nog maar kort geleden betekende een dergelijke ambitie een zekere dood en tot op de dag van vandaag beschouwen velen het als een wonder dat Charles Evers nog leeft. De nieuwe-stijl-gouverneurs als Carter van Georgia zeggen dat de dagen van de apartheid in het zuiden voorbij zijn. Er is, zegt men – in het zuiden een revolutie gaande. Ik ben gaan kijken, naar oude bastions van rassenhaat als Little Rock in Arkansas, Montgomery in Alabama, Jackson in Mississippi. Tijdens een reis in de deep south, door het hart van Dixie, sprak ik met zwarte en blanke mensen, met gouverneurs als Dale Bumpers en Jimmy Carter, de verlichten, en met George Wallace, een man van internationale notoriteit. Ik sprak met burgemeesters en jonge blanken, die misschien de sleuteldragers zijn van een beter bestaan. Het resultaat van die speurtocht naar „het nieuwe zuiden" heb ik genoteerd in de verhalen die hier op volgen en die het relaas vormen van „schuld en boete in Dixieland".

Zaandam houdt pleidooi voor meer opleidingen tot politie-officier

ORANJESTAD – „Het kan zijn dat ik met mijn bijdrage aan de Schakel op de spreekwoordelijke lange tenen ben gaan staan maar in de situatie van het ogenblik zijn er twee mogelijkheden. Of je sluit de ogen en denkt bij jezelf „ik heb er niets mee te maken en het zal mijn tijd wel duren", of je durft met je mening voor de dag te komen met het risico dat je op de hierboven bedoelde tenen gaat staan, maar met de hoop dat je iets aan de situatie kunt veranderen. Ik heb voor het laatste gekozen want ik ben en blijf ervan overtuigd dat ons korps over goede medewerkers beschikt", aldus de nieuwe inspecteur van politie R. R. Zaandam in zijn openhartig en opbouwend artikel in het Arubaanse politiemaandblad „de Schakel".

De heer Zaandam begint met te stellen dat het hem na zijn terugkeer op de Antillen heeft getroffen, dat goede krachten uit het korps zijn weggetrokken en dan bedoelt hij niet hen die gerepatrieerd zijn. Hij bedoelt de mensen die wegtrokken omdat het werkklimaat bij de politie niet acceptabel meer was, hetzij omdat de zakenwereld meer te bieden had hoewel zij graag bij het korps zouden zijn gebleven.

„Ik kan mij niet aan de indruk onttrekken dat men probeert munt te slaan uit het feit dat het korps met vacatures kampt en dat men deze situatie wil uitbuiten om zonder de nodige kwalificaties hogere functies voor zich op te eisen. Wanneer men merkt dat deze eisen niet worden ingewilligd gaat men over tot de tactiek van afbraak en kritiek. Ik ben van mening", aldus inspecteur Zaandam, „dat deze lieden op geen enkele wijze ons korps meer van nut kunnen zijn en dientengevolge zo gauw mogelijk moeten gaan.

Het is dan ook ontzettend jammer dat er enige collega's, die onder moeilijke omstandigheden een Havo-diploma hebben behaald, op mij tot nu toe onbekende gronden een afwijzend schrijven hebben ontvangen op hun verzoek in Appeldoorn de opleiding tot politie-inspecteur te volgen. Deze jonge mensen zouden ongetwijfeld de open plaatsen en de nog open te vallen plaatsen kunnen opvullen. Ik zou aan de competente autoriteiten willen vragen serieuze kandidaten uit het korps van te voren te selecteren en bij een gunstig uitslag alles in het werk te stellen opdat deze medewerkers de opleiding tot politie-officier kunnen volgen. In Nederland wordt aan de politie-ambtenaar met enige jaren dienst in de zogenaamde lagere rangen, en die tenminste in het bezit is van een Mulo-diploma of Mavo-diploma, na selectie een geschiktheidsverklaring uitgereikt waarmee hij zich aan de academie als extraneus kan inschrijven en op eigen kosten aan het examen kan deelnemen. Slaagt zo'n ambtenaar dan staat het hem vrij naar welk korps dan ook in Nederland te solliciteren. Tot nu toe zijn alle geslaagden als officieren aangesteld".

Karaktervorming

„Ik weet niet", zo vervolgt inspecteur Zaandam in de Schakel, „in hoeverre de afwijzing van deze collega's te maken heeft met de opvatting bij bepaalde mensen die beweren dat iemand die na enige tijd in een ondergeschikte functie en daardoor in een sfeer van subordinatie heeft gediend, een zodanige karaktervorming heeft ondergaan dat dit het zijn van een waardig politie-officier onmogelijk maakt. Afgezien van het feit dat zo'n opvatting (indien hij inderdaad bestaat) een belediging is voor iedereen die ooit eens uit de zogenaamde lagere rangen is voortgekomen, lijkt het erop dat men bezig is medewerkers uit het korps te onmoedigen om er zelfs niet aan te denken met deze moeilijke opgave te beginnen".

Inspecteur Zaandam die stelt zich zelf niet te willen ophemelen, maakt een uitzondering en stelt: „Indien u van uzelf overtuigd bent dat u de nodige capaciteiten daartoe bezit en u wordt geschikt bevonden, is het moeilijk hetzelfde te presteren wat inspecteur Thomas en ik gepresteerd hebben. Wij hebben namelijk bewezen dat ondanks alle tegenwerkingen van bepaalde zijde, exponenten uit het zogenaamde lagere personeel, de kwaliteiten bezitten om deze hogere beroepsopleiding (want meer is het echt niet) tot een goed einde te brengen".

In verband met vorenstaande wordt er ook beweerd dat er stagnatie zou kunnen ontstaan bij de werving van jonge abituriënten van de middelbare scholen voor de inspecteursfunctie. Indien dit inderdaad ergens tot uitdrukking is gekomen, haalt inspecteur Zaandam een voorbeeld aan van zijn ervaringen op dit gebied toen hij als president van de senaat van de academie optrad als gastheer van de chief commisioner van het jeugddepartement van de Nieuw-Zeeland politie, de heer G. Bryan.

Het betoog dat deze man hield kwam er in het kort op neer: Enige tijd in het korps dienen en de goede krachten eruithalen om een hogere beroepsopleiding te volgen.

VALS GELD

De zelfbeschikking van Zuid-Vietnam was en is, volgens Washington, het doel van al hetgeen de Verenigde Staten voor en in Zuid-Vietnam hebben gedaan en van alles wat zij Laos, Cambodja en Noord-Vietnam hebben aangedaan. Een en ander moest Zuid-Vietnam in staat stellen om in volle vrijheid zijn eigen regeringsvorm te kiezen, zijn parlement en zijn president. Deze vorm kon volgens Washington echter geen andere zijn dan de Amerikaanse voorstelling van democratie, een zelfbeschikking naar Amerikaans model.

Daarom ontwierpen de Verenigde Staten in Zuid-Vietnam vijf jaar geleden een superstructuur van een democratisch bestel, die een kopie is van het Amerikaanse. De verwezenlijking van dit bestel stelden zij afhankelijk van een bepaalde stabiliteit, net name van voldoende weerstandsvermogen van Zuid-Vietnam, om de zogenaamde zelfbeschikking veilig te stellen. In dit perspectief begon president Nixon aan de geleidelijke Vietnamisering van de oorlog. Een garantie voor een verzekerd verloop van dit proces meende hij te bezitten in de persoon van Ngoejen Van Thieu, een ambitieuze man, die alle uitvoerende staatsorganen, het Leger incluis, beheerst, en derhalve de volle steun van Washington ontving. Als zodanig verpersoonlijkte Thieu tevens de continuïteit van Nixons Vietnam-beleid. Daarom gold Thieu ook als Nixons kandidaat in de „vrije" verkiezingen, die het sluitstuk van het vietnamiseringsbeleid moesten vormen.

De Amerikaanse president had dergelijke verkiezingen nodig om te bewijzen, dat met de aftocht van de Amerikaanse troepen het gemeenschappelijk doel, de zelfbeschikking, bereikt was. Maar om verkiezingen uit te schrijven moeten er kandidaten zijn. Presidentiële kandidaten moeten echter minstens veertig steunverklaringen van parlementsleden overleggen – de Kamer bestaat uit 191 leden – of honderd van de 550 provinciale raadsheren achter [...] hebben. Ruim twee maanden [...] den, toen zijn vice-president, Ngo[...] Kao Ky luidop begon te praten [...] zijn eventuele kandidaatstelling [...] de presidentiële verkiezingen va[n] oktober, had Thieu deze wet [...] allerijl door het parlement gej[aagd]. Want zoveel steunverklaringen [...] Ky niet kunnen krijgen. Toen d[...] zich niettemin met onvoldoe[nde] steunverklaringen als kandidaat [...] diende, werd hij door het H[oge] Gerechtshof afgewezen. „De we[t is] de wet".

Maar voor de populaire gene[raal] Doeong Van Minh werd dit [...] dwingend motief om zijn kandi[da]tuur in te trekken. Al te duid[elijk] werden de verkiezingen door Th[ieu] gemanipuleerd. De aanhangers [van] Minh hadden trouwens de [...] weten te leggen op een memorand[um] van Thieu aan alle provincie-hoof[den] dat hun uiteenzette, hoe zij [...] moesten aanleggen om de aanhang [...] van Thieu tweemaal te laten st[...] men.

De reactie van generaal M[inh] alarmeerde Washington meer [...] president Thieu. Presidentiële ver[kie]zingen zonder een tegenkandi[daat] zouden niet enkel zinloos, m[aar] vooral een aanfluiting van de zel[f]schikking zijn. Uit de ontwikkel[ing] die toen volgde, blijkt hoe [...] Washington de hand heeft in [...] „vrije" verkiezingen van Zuid-V[ietnam]. Nixons ambassadeur, Ellsw[orth] Bunker, wist Thieu over te halen [...] het Hoge Gerechtshof zodanig [...] beïnvloeden, dat het zijn beslis[sing] over de kandidatuur van generaal [...] zou herzien. Dit deed het dan [...] vorige zaterdag.

Doch hierdoor bewees dit gerecht[s]hof, zoals Ky betoogde, dat het [...] leende voor „de bedriegelijke man[oeu]vres van president Thieu". [...] gerechtshof, zei Ky, „is een scho[on]heidssalon, dat op verzoek [...] aanschijn der dingen verandert". [...] hij weigerde mee te werken „aan [...] samenzwering voor het monop[olie] van de macht... De president[iële] verkiezingen zijn zeer belangrijk. [...] zijn echter ontaard tot een farce".

Ky wil er niet meer aan mee do[en] alvorens president Thieu aftreedt [...] de macht overdraagt aan de voo[rzit]ter van de Senaat, die gemach[tigd] dient te worden om over [...] maanden nieuwe verkiezingen [...] laten houden.

Wat Thieu nu van plan is, weet [...] zelf blijkbaar niet. Tot nu toe h[eeft] hij officieel nog niet meegedeeld, [of] hij de verkiezingen van 3 oktober [...] dan niet laat doorgaan. Sed[ert] maandag is ambassadeur Bunker [...] in de weer om Thieu ervan a[f te] houden verkiezingen te laten do[or]gaan, waarvan de gehele oppo[sitie] zich heeft gedistantieerd en die [...] gevolg niet eens democratisch [...] zouden zijn in de vorm. Indien Th[ieu] niet goedschiks wil, zou Washing[ton] hem kwaadschiks kunnen dwing[en].

Doch hiervoor zou president Ni[xon] de garantie op het spel zetten, [...] hij voor zijn vietnamiseringsplan [...] aan de persoon van Thieu gekopp[eld] heeft. Indien hij Thieu verliest, [...] hij de continuïteit van deze plan[nen] niet langer verzekerd achten. An[...] zijds moet hij de democratis[che] façade in stand houden. De Zuidv[iet]namese oppositie moet met [...] verkiezingen verzoend worden.

Dit zal wellicht moeilijker blij[ken] dan Thieu te bewegen tot [...] uitstellen van de verkiezingen of [...] het ontwerpen van een nieu[we] kieswet. De oppositie zal sluite[nde] bewijzen eisen, dat er niet la[nger] achter een democratische fa[çade] gemanipuleerd wordt, zodat de [ver]kiezingen waarlijk vrij zijn. [...] kunnen zij nochtans niet zijn [...] er voor een aanzienlijk deel van [...] Zuidvietnamese volk, de Vietco[ng] obstakels bestaan om er aan deel [te] nemen. Niettemin zou men eerst [...] kunnen spreken van een werkeli[jke] vietnamisering van het Zuidvie[tna]mees bestel.

Afgezien hiervan is het prakti[sch] onmogelijk geworden om binnen [...] bestaande institutionele kader [...] een nieuwe verkiezingsprocedure [...] sidentiële tegenkandidaten te [...] nen. Dit kader is al te opvallend [...] instrument gebleken voor een vie[tna]misering, die weinig meer is dan [...] Zuidoostaziatische naam voor [...] bestendiging van een amerikaniser[ing] voor een zelfbeschikking naar Am[eri]kaans model. Dit nu is juist [...] oogmerk, waartegen de Vietco[ng] waartegen de gehele Zuidvietnam[ese] overige oppositie zich thans even[...] verzet.

Democratie is evenmin te expo[rteren] als revolutie. Indien beide hier [...] beeldenaar dragen van het volk, [...] zij zich willen verwezenlijken, zij[n ze] waardeloos als vals geld.

INGEZONDEN

Jeugd

Een nieuwe „sport" is op het ogenblik in de koenoekoe erg in trek bij de jeugd. Groepen kinderen trekken er op uit, gewapend met stenen, stokken en katapults en hebben dan als „vermaak": het doden of verminken van hagedissen, het met katapults beschieten van jonge vogels in nesten, het met stokken bewerken en opjagen van geiten, het met stenen bekogelen van honden, liefst kettinghonden die niet weg kunnen en toch al een miserabel bestaan hebben, enz.

Nu begrijp ik wel, dat deze kinderen zich doodvervelen, want er is op Curaçao voor hen nu eenmaal niet veel te beleven en dan hebben ze nog halve dagen vrij van school ook. Ik was zelf als kind ook allesbehalve een braaf jongetje, maar wanneer kinderen in uiterste verveling dan maar dieren te lijf gaan, dan lijkt het me bedenkelijk worden.

Ik vraag me af: maakt men zich er op de scholen en thuis nog steeds niet bijster druk over wat voor soort mensen er later uit kinderen groeien, als ze maar lezen en schrijven kunnen?

Volwassenen spreken schande over de wantoestanden in deze wereld, maar dat een betere wereld alleen via de jeugd kan worden bewerkstelligd, dringt niet tot ze door of het interesseert hen toch minder dan ze beweren. Want wanneer een kind er genoegen in schept weerloze dieren te verminken of op een wrede manier af te maken, zonder dat hier iets aan gedaan wordt, dan houd ik mijn hart vast voor zijn latere handelingen als volwassene.

We zijn er blijkbaar nog lang niet. Gelukkig maar dat niet alle kinderen hetzelfde zijn.

N.N.
(Naam en adres bij de redactie bekend)

Door druk van bisschoppen en rechtse groeperingen

Geen Sovjet-ambassade in Costa Rica

SAN JOSE – In overleg met de bisschoppen en met rechtse groeperingen in het land, maar tegen de zin van de Jonge Kerk Beweging heeft de regering van Costa Rica besloten, dat er geen Russische ambassade in het land zal komen. Wel zullen er diplomatieke en commerciële relaties met de Sovjet-Unie en andere Oostblokstaten worden aangeknoopt teneinde daardoor mogelijkheden te scheppen voor export van surpluskoffie naar Oost-Europa.

Rechtse groeperingen in Costa Rica waren bang, dat de vestiging van een Russische ambassade in de Costarikeinse hoofdstad San José infiltratie van communistische agenten met zich mee zou brengen, met als gevolg versterking van subversieve activiteiten. Aldus meldt het Amerikaanse katholieke persbureau NC News Service.

De mededeling, dat er geen Russische ambassade zal komen, deed de minister van Buitenlandse Zaken Gonzalo Facio onmiddellijk na de vergadering van de Costarikeinse bisschoppen met president Jose Figueres. De regering van Costa Rica zond vorig jaar een handelsmissie naar de Sovjet-Unie en andere Oosteuropese landen om nieuwe markten te zoeken voor het voornaamste exportprodukt van Costa Rica, koffie. De export ervan is in mogelijkheden gekomen door beperkende bepalingen van de westelijke landen.

Het landelijke katholieke weekblad „Eco" was blij met de beslissing van de president, want – aldus het blad – de opening van de Russische ambassade zou betekenen, dat ons land betrokken wordt in de koude oorlog. Verschillende rechtse organisaties zijn dezelfde mening toegedaan. Maar de Jonge Kerk Beweging, voornamelijk bestaand uit studenten en jonge professoren, reageerde met de verklaring dat de angstige houding van „Eco" het handhaven van het westerse kolonialisme in Centraal Amerika in de hand werkt. Een van de leiders der Jonge Kerk Beweging, W. Venegas, verklaarde in het dagblad „La Republica", dat een recente oecumenische studiebijeenkomst gewijd aan de theologie van de bevrijding, had aangetoond, dat „praktische actie tussen Christenen en Marxisten" goed zou zijn voor het welzijn van het land.

Moraal-theoloog O'Callaghan op cursus Antilles pastoral institutie:

Vrees voor over boord zetten moraal moet weggenomen worden

Kerk moet luisteren naar haar mens

KINGSTON – Meer dan iets anders hebben de gelovigen nodig, dat zij zien, dat niet alles over boord wordt gezet en dat er nog mogelijkheden zijn om helderheid te krijgen in zaken, welke betrekking hebben op de moraal, zo hield de moraal-theoloog J. O'Callaghan S.J. de deelnemers aan de eerste cursus van het Antilles pastoral institute voor, welke van 15 augustus tot en met 28 augustus gegeven werd in het pensionaat Immaculata concepcion te Kingston op Jamaica. Uit het gehele Caribische gebied waren vertegenwoordigers gekomen naar Jamaica om van gedachten te wisselen over de onderwerpen Nieuwe stromingen in het zedelijk denken en De psychologie van het geloof.

Onder de aanwezigen bevonden zich parochiegeestelijken, jeugdleiders, onderwijzers, leden van Liturgische commissies en parochieraden, directeuren van Katholieke onderwijsbureaus en ook de bisschop van Barbados, St Vincent, mgr Anthony Dickson. Ook twee Anglicanen waren bij de cursus aanwezig. De cursus wordt verzorgd door het Centre for religous education onder leiding van de dynamische directeur J. Surette S.J. en vond plaats onder auspiciën en op aandrang van de katholieke bisschoppen van het gehele Caribische gebied.

Noodzaak

Toen vorig jaar de Antilliaanse bisschoppenconferentie op Barbados werd gehouden hebben de bisschoppen de noodzaak besproken om de katholieke kerk in het Caribisch gebied een stevige stoot te geven in de richting van een voortdurende vernieuwing. De opdracht van de kerk is immers niet alleen sociaal, catechetisch of liturgisch, maar omvat ook prediking, onderricht, gebed, leiding-geven aan het dienstbetoon, in één woord: de kerk heeft een pastorale taak.

Om deze pastorale taak te vervullen moet de kerk de Blijde boodschap aan de mensen brengen en wel in de cultuur, waarin zij leven, volgens hun redelijke verwachtingen en op een wijze, waarop zij het kunnen bevatten. Dit is echter niet mogelijk, wanneer men geen juist inzicht heeft in de boodschap, welke men brengt, geen kennis heeft van de mensen, aan wie men de boodschap brengen moet en geen wet heeft van de methode en wijze van overdracht.

Waardering

Het doel van het Antilles pastoral institute is daarom cursussen te organiseren, zogenaamde workshops en andere activiteiten met de bedoeling, dat degenen, die belast zijn met het brengen van de Blijde boodschap in dit gebied, deze boodschap beter kunnen verstaan i zijn eigentijdse uitleg. Zo kan men ook komen tot waardering voor de Westindiër in zijn eigen cultuur, zal men zijn idealen en aspiraties beter begrijpen en leert men nuttige methoden, waarmee men de boodschap effectiever zal kunnen brengen.

De eerste cursus werd op het feest van Maria ten hemel opneming met een geconcelebreerde Eucharistieviering officieel geopend. De Eucharistieviering zou iedere dag het hoogtepunt van deze samenkomst van priesters, religieuzen en leken zijn, die alleen een taak hebben in de Caribische katholieke kerk.

De morgenuren werden besteed aan studie van Nieuwe stromingen in het zedelijk denken en De Psychologie van het geloof, respectievelijk onder leiding van de moraal-theoloog O'Callaghan SJ en de psycholoog en president van het aartsbisschoppelijk seminarie, mgr Gorman, beiden uit Chicago. De keuze van de werkcolleges in de middaguren bestond uit bestudering van de moraal- en psychologie-problemen, welke 's morgens behandeld waren, in hun toepassing op de Westindische omstandigheden; verder katechetische expressie, moderne benadering van de Heilige Schrift en liturgische muziek.

Onrust en vrees

Volgens pater O'Callaghan is een van de grootste problemen op het ogenblik het feit dat de hedendaagse mens overvallen wordt door een zeker gevoel van onrust en vrees, omdat hij meent, dat alles op moreel gebied overboord wordt gezet. Weet men hem echter duidelijk te maken, dat er toch een duidelijk inzicht mogelijk is en blijft, dan zal er eerder vertrouwen en een zekere positieve vreugde opkomen dan vrees ten opzichte van de krachten, welke de hedendaagse mens in hun greep hebben.

Het is immers duidelijk, dat de morele leer van de kerk tot voor kort teveel aandacht had voor het onderhouden van bestaande wetten en regels. Waar de zielzorg thans meer gericht is op de volle verwezenlijking van menselijke waarde en van de menselijke persoon, moet de morele leer van de kerk de nadruk leggen op de persoon, op zijn verantwoordelijkheid en op een volwassen geloofshouding. In feite is het toch zo, dat de nieuwe uitleg van de moraal bv de zonde plaatst, waar deze ook werkelijk zetelt: in het hart van de mens; en hij meent de zonde voor wat deze ook werkelijk is: een afkeer van God. Het oordeel gaat daarom altijd over de persoon, die het doet en niet over de handeling op zich. De liefde tot God wordt namelijk gemeten naar de liefde tot de naaste, merkte pater O'Callaghan in dit verband nog op.

Toetsen

Het grote aantal deelnemers van Westindische afkomst aan de cursus maakte het mogelijk de algemene normen en richtlijnen van de zedeleer te toetsen aan de Westindische waarden, gebruiken en opvattingen en deze toe te passen op situaties, zoals die in het Caribisch gebied voorkomen. Als de kerk zijn plaats in de huidige samenleving waard wil zijn, moeten de kerkelijke leiders oog en hart afstemmen op de Heilige Geest, zoals die spreekt in het Volk Gods. Een lerende kerk kan alleen maar bestaan, als hij eerst een luisterende kerk wil zijn; leken, priesters en bisschoppen, allen luisterend naar dezelfde Geest.

Betekent het bestaan van het Antilles pastoral institute, dat de katholieke bisschoppen in het Caribisch gebied inderdaad hulp zoeken bij leken, priesters en kloosterlingen om hen te helpen en richting te wijzen bij het nemen van beslissingen ten bate van het leven van de kerk? Misschien kan het bevestigend antwoord op deze vraag gevonden worden op een groot vaandel, dat in de conferentiezaal van het pensionaat hing, waar de cursus werd gegeven. Daarop stond te lezen: Op dit ogenblik is er niets aan het gebeuren met de hele structuur van het menselijk bewustzijn, er ontstaat iets van een Nieuw leven (Teilhard de Chardin).

WILLEMSTAD – In Kingston op Jamaica is dezer dagen de eerste cursus gegeven van het Pastoraal instituut voor het Caribisch gebied. Daaraan nam zuster Berchmans namens Curacao deel. In deze aflevering van Kerk en wereld treft men een kort verslag aan van zuster Berchmans van bedoelde cursus. waaraan verder nog vertegenwoordigers deelnamen uit Belize, Bermuda, Trinidad, Suriname, Grenada, Guyana, St Croix, St Vincent, Jamaica, Dominica, Aruba en Curacao. Voor wat de Nederlandse Antillen betrof bestond de delegatie uit zuster Berchmans Marten van het Katechetisch centrum en de priesters A. Heillegger van San Nicolas en B. van Baars van San Mateo. Het verslag is ontleend aan afzonderlijke bijdragen van zuster Berchmans en pastoor Van Baars.

Socialisme enige weg?

GENEVE. – De enige manier voor arme landen om uit hun onderontwikkeling te komen is gelegen in een echt socialisme. Het socialisme is, als we het probleem van de onderontwikkeling bekijken, waaronder een groot deel van de mensheid lijdt, de enige hoop, welke de mensen kunnen koesteren, zo meent ds Naranjo-Toledo (43 jaar), die deel uitmaakt van een groep protestantse pastores, die lid zijn van een werkbrigade op het Cubaanse platteland. Vóór de revolutie kwam, gaf de regering een plaats aan de kerk in de maatschappij. Nu leven we in een marxistisch-leninistische staat. Het gaat niet om een terminologie, maar om daden. Wij zitten in een werkelijkheid, welke we niet over het hoofd kunnen zien. Vroegere regeringen trokken zich totaal niets aan van het lot der massa. De huidige regering doet dat wel. Deze wil ook een nieuwe mens creëren. Voor mij is de nieuwe mens – zoals Brunel dat heeft geformuleerd – „een leven dat zich radicaal opoffert voor de anderen". Hoewel de revolutie dus marxistisch-leninistisch is, zonder ook maar een godsdienstig teintje, geloof ik toch, dat, als we eerlijk willen kiezen, wij voor dit systeem moeten kiezen. Dit bevordert tenminste de sociale orde en alle doelstellingen, welke de kerk in ons land niet kon bereiken. De oudste pastor in bedoelde groep stelde zich meer geresveerd op, Rene Castellanos (vijftig jaar): „Ik kan niet bevestigen, dat het socialisme de enige oplossing is om de werkelijke bevrijding van de onderontwikkelde landen te verkrijgen. Wel kan ik zeggen, dat de ervaring tot nu toe in deze richting wijst. Maar ik hoop, dat een andere weg gegeven is voor de volkeren van Azië, Afrika en Latijns-Amerika. Het kan gebeuren. Wat nu in Perú gebeurt, is heel interessant. Ik geloof echter, dat op de lange duur, welke weg men ook kiest, het zal uitlopen op een gewelddadige, radicale en revolutionaire ontwikkeling, zoals dat het geval was met de marxistisch-leninistische revoluties. Ik ben er vast van overtuigd, dat de bijdrage van het christelijk getuigen essentieel is en dat is de verantwoordelijkheid, welke wij ten opzichte van de revolutie voelen."

DOM. HELDER CAMARA
...„jeugd blijft trouw"...

Huwelijk buiten de kerk uit protest tegen concordaat

ROME – In de opstandige parochie van Onze Lieve Vrouw van Loreta in de Genuese arbeidersbuurt Oregina zullen zondag twee jonge Italianen, beiden beambte – hij 27 en zij 25 – na een plechtigheid op het gemeentehuis elkaar op het pleintje voor het bedehuis kerkelijk tot echtelieden verklaren of, zoals zij het zelf uitdrukken, „aan de christengemeenschap van Oregina de vreugde van onze liefde in het huwelijk verkondigen". Zij willen zo protesteren tegen het concordaat tussen de Italiaanse republiek en de Heilige Stoel. Zoals bekend heeft krachtens dit uit 1929 daterende verdrag het kerkelijk huwelijk burgerlijke rechtskracht.

De twee jongelui twijfelen er geen moment aan of hun „vreugdeverkondiging" is geldig als sacrament. „Het in de kerk uitspreken van een formule ten overstaan van een geestelijke – zo redeneren zij – is slechts de vorm. De substantie is de werkelijke eenheid der echtgenoten. De bedienaar van het sacrament is niet de priester meer het zijn de man en de vrouw. De officiële kerk kan tegen onze handelwijze niets in het midden brengen, want wat telt is de theologie achter wat wij doen, te weten een nieuwe logica in het raam waarvan de kerk geen officiële vertegenwoordigers meer nodig heeft omdat zij de gemeenschap der gelovigen is".

Sommige geruchten willen dat zondag in Oregina de eucharistie zal worden gevierd door de franciscaan Agostino Zerbatini, die begin juli wegens ongehoorzaamheid, meer sociologische dan religieuze zielzorg en hooglopende conflicten met de Genuese curie als pastoor van de parochie van Onze Lieve Vrouw van Loreta is afgezet. Celebreert hij, dan riskeert hij gesuspendeerd te worden.

Drie weken geleden had Don Zerbatini zich in een communauteit in een andere stad moeten melden, maar hij heeft daar naartoe opgebeld om te zeggen dat hij in Genua bleef.

Oregina stelt zich steeds feller anti-hiërarchiek op. Een paar maanden geleden weigerde de gemeenschap het vormsel voor veertig van haa kinderen omdat de kardinaal-aartsbisschop Siri de jeugd van een andere roerige parochie, Isolotto in Florence, het sacrament niet wilde toedienen.

Helder Camara: „Komende bisschoppensynode moet kerkstructuur definitief veranderen"

„Jeugd blijft Christus trouw"

CARACAS, 26 aug. – Mgr Helder Camara, de aartsbisschop van Recife in Brazilië, heeft op het eerste „Inter-Amerikaanse katholieke congres voor de volledige ontplooiing van de mens", dat in Caracas wordt gehouden, alle mensen van de Derde Wereld opgeroepen gezamenlijk „het onrecht aan de kaak te stellen, dat de bron is van alle geweld".

Mgr Camara verklaarde, dat de katholieke kerk voor een groot deel verantwoordelijk is voor de huidige onrechtvaardige sociale toestand in Latijns-Amerika. „Wij moeten de moed hebben om te erkennen, dat de zorg voor de handhaving van het gezag en de orde ons ertoe gebracht heeft deugden op te hemelen als het geduld en de bereidheid tot het brengen van offers, die de onderdrukkers in de kaart hebben gespeeld, het fatalisme hebben bevorderd en ertoe bijgedragen hebben Marx een schijn van gelijk te geven door de godsdienst om te vormen tot opium van het volk."

De Braziliaanse aartsbisschop herinnerde eraan, dat de bisschoppen van Latijns-Amerika op hun conferentie van Medellin in Colombia, waar ook paus Paulus aan heeft deelgenomen, besloten hebben het kolonialisme aan de kaak te stellen en te werken voor de verheffing van de onderdrukte massa's in Latijns-Amerika.

„Maar", zo zei hij, „toen men probeerde de besluiten van Medellín en die van het Tweede Vaticaanse Concilie uit te voeren, stuitte men op het verzet van de bevoorrechte groepen en bepaalde regeringen, die de godsdienst alleen maar kunnen waarderen als middel om de positie van de bevoorrechten te garanderen."

„Deze situatie is onhoudbaar", aldus mgr Camara, die daarop een hartstochtelijk appèl op de katholieke kerk deed om onbeschroomd aan de spits te gaan in de strijd voor betere sociale verhoudingen. De Braziliaanse aartsbisschop verklaarde, dat het grootste deel van de jeugd trouw is gebleven aan Christus, maar teleurgesteld is door de lafheid van de kerk als instituut. „De verwachtingen, gewekt door het Tweede Vaticaanse Concilie, dreigen de bodem te worden ingeslagen door de reacties van de conservatieven, de vrees van bepaalde groepen binnen de kerk zelf en het ontbreken van de energie, die nodig is om de besluiten van dit concilie uit te voeren", zei hij.

„Toch", aldus mgr Camara, „heeft de komende bisschoppensynode, die op 30 september in Rome begint en die het priesterschap en het onrecht in de wereld zal behandelen, nieuwe hoop gewekt. Op deze synode zal dan ook definitief blijken waartoe het Tweede Vaticaanse Concilie gediend heeft." Mgr Camara wees er tot slot op, dat de kerk niet zal kunnen beschikken over de morele kracht en het morele gezag, die nodig zijn om een wijziging van de maatschappelijke structuur te eisen, als zij zelf niet in staat is haar eigen structuur te veranderen.

KERK EN WERELD

MOET KERK ACTIEF AAN REVOLUTIE DEELNEMEN?

Protestantse pastores antwoorden positief

GENEVE. – De protestantse kerk in het algemeen is vanaf het begin tegen de revolutie geweest. Ik moet toegeven, dat er een verbetering is ingetreden: onze kerken zijn nauwer bij het revolutionaire proces betrokken geraakt. Ik geloof, dat het aantal mensen, die deelnemen aan de produktie-werkzaamheden, in onze kerken aan het toenemen is. Dit antwoordde dr Adolfo Ham (39 jaar), baptist en professor aan het seminarie te Matanzas op de vragen: Wat blijft er van de protestantse kerk op Cuba over? Hoe voelt u zich in deze nieuwe gemeenschap? Wat is de rol, welke de kerk is toebedeeld daarin?

In het nummer over Latijns-Amerika en het Caribisch gebied van International Review of Mission komt een artikel voor van de hand van Joaquin Andrade over protestantse pastores als lid van een werk-brigade. Het vraaggesprek met een zevental van deze pastores werd afgenomen door Cuba international" en handelde over de relatie tussen kerk en revolutie. Aan dit artikel wordt een en ander ontleend van de discussie over: De kerk op een zijspoor in de gemeenschap? en De nieuwe mens – de Christelijke mens. Beide onderwerpen werden met de volgende stelling ingeleid: Het is een bekend feit, dat de katholieke en protestantse kerken sinds 1959 het grootste deel van hun leden hebben verloren. Een deel daarvan – de bourgeoisie – verliet het land. Anderen, de vroegere massa van godsdienstige mensen, heeft het christelijk geloof de rug toegekeerd en is nu de zaak van de revolutie toegedaan.

Pessimistischer

Op de enigszins optimistische reactie van dr Adolfo Ham, reageerde de 28-jarige Israel Batista, een methodistische pastor van de kerk te Matanzas en als professor aan het seminarie aldaar verbonden: „Hoewel ik het om verschillende redenen eens ben met dr Ham, ben ik pessimistischer. Ik geloof, dat het fundamentele probleem voor de kerk op Cuba is gelegen in zijn samenstelling. De leden zijn afkomstig uit bepaalde marginale groepen van de gemeenschap en dit houdt de kerk er van af zijn juiste plaats in het revolutionaire proces in te nemen. Ongetwijfeld is er een verbetering te bespeuren in de opvatting van de kerk. Maar het revolutionaire proces gaat met grote spoed vooruit. Tegen de tijd, dat de kerk zijn mening verandert en aan het proces wil deelnemen, is de revolutie al veel verder en heeft een nieuwe positie ingenomen. Bijvoorbeeld: wij zijn hier nu aan het werk. Maar produktieve arbeid is voor de overheid niet meer het belangrijkste doelwit; dit is al een deel van de gemeenschap geworden. Het is ook zo, dat we een minderheid uit onze kerken vertegenwoordigen. Niet al onze leden keuren onze opvattingen goed.

Ballingen

DR HAM: Ik zou je willen vragen: ik ben het met je eens, dat je ons een minderheid noemt, maar zijn wij geen invloedrijke minderheid?

BATISTA: Ja, wij zijn een invloedrijke minderheid, omdat wij de nieuwe dynamische denkrichting delen, terwijl de zogenaamde rechtse groep op geen enkele manier een bijdrage kan leveren aan het proces en zich aan de kant geplaatst voelt. Maar als minderheid hebben wij niet allemaal dezelfde opvatting over onze deelname. Het kan zijn, dat sommigen van ons, die hier aan het suikerriet kappen zijn, gemotiveerd zijn door een op de kerk gerichte versie zoals het geven van een getuigenis, het aanwezig zijn; anderen echter kunnen de mening zijn toegedaan, dat zij op deze manier hun revolutionaire toewijding realiseren. Wij vertegenwoordigen een minderheidsgroep in een kerk, welke uit de marginale groepen van de bevolking zijn lidmaten recruteert. Het is een kerk met de mentaliteit van de ballingen. Dit is de grootste moeilijkheid. Een deel is geëmigreerd; anderen staan op het punt te vertrekken en degenen, die blijven, zijn voor een groot deel geestelijk geëmigreerd. Dat wil zeggen: het zijn mensen met de mentaliteit van de balling. Fysiek zijn zij aanwezig, maar wat het revolutionaire proces betreft, zijn zij absent.

DR HAM: Ik geloof, dat we er ook nota van moeten nemen, dat er in de kerk een flink aantal leden van de werkende klasse aanwezig is, die geïntegreerd zijn in de revolutie. We kunnen dus niet zeggen, dat de kerk vooral bestaat uit rand-elementen. Zou het niet beter zijn te stellen, dat de kerkelijke leiders tot deze categorie behoren?

BATISTA: Ik houd vol, dat de kerk voor een groot deel bestaat uit de marginale groep. U stelt, dat er een dokter in onze gemeente is en een arbeider. Maar wanneer we met hen praten, zijn we aan het praten met een dokter en een arbeider met een marginale mentaliteit.

Stimulans

ARCE (directeur van het Matanzas-seminarie, doctor in de filosofie en letteren van de Havana-universiteit, en met een theologie-graad van de Princeton-universiteit in de V.S.): „Volgens mij zijn niet alle kerkleden marginaal, maar wel zijn alle marginaal-denkenden in de kerk.

VRAAG: Welke bijdrage levert u dan aan uw kerken door actief aan het werk van de revolutie deel te nemen?

DR HAM: Onze deelname is een stimulans of een aansporing – tenminste roept het kritiek of tegenwerking op –, omdat het de noodzaak aantoont voor de incorporatie van de kerk in de taak van de revolutie. Onze medewerking is een soort „politieke taak". Door onze medewerking roepen wij vragen op met betrekking tot die medewerking.

VRAAG: De revolutie en Che Guevara wezen op de noodzaak om een nieuwe mens te creëren. Hoe denkt u daarover? Gelooft u dat u op de een of andere manier kan bijdragen aan deze aspiraties van de revolutie?

PIEDRA (dertig jaar werkzaam als pastor op het platteland): We voelen Che's voorstel als een uitdaging voor de kerk. Ik geloof, dat het noodzakelijk is onze opvatting over de godsdienstige mens te wijzigen. Ik zie een pastor of een priester niet als iemand met zijn hoofd in de wolken en een smachtende blik in zijn ogen, maar als een godsdienstige leider die dezelfde zorgen en ongemakken ondergaat en deelt als alle andere mensen in onze samenleving. Met deze nieuwe opvatting, geloof ik, leveren wij een bijdrage, tenminste ten dele, bij het creëren van de mogelijkheid, dat er in onze samenleving een nieuwe mens wordt gevormd.

CASTELLANOS (vijftig jaar, professor aan Matanzas-seminarie en pastor): Ik bewonder Che erg. Hij is een van onze grote helden. Maar ik vind, dat het onmogelijk is een nieuwe mens te vormen zonder Jezus Christus en zonder de opvatting van de mens, zoals de bijbel die ons voorhoudt, namelijk als degene, die hier leeft en later voortleeft.

Begin van de nieuwe mens?

GENEVE. – Het is nodig een paar dagen het kampleven mee te maken om het gevoel van broederschap, eenheid en gemeenschap te begrijpen. Het menselijke aspect dooradenit alle relaties, alle gesprekken, en ook de houding tegenover onze collega's. Het heeft ons echt verbaasd – zelfs ons, die het proces kennen, die weten wat er aan vooraf gegaan is in revolutionair zelfbewustzijn en in de vorming van de nieuwe mens – welke gemeenschapsgeest er hier bestaat. Aldus dr Arce over het deelnemen van een aantal protestantse pastores aan het leven in een werkbrigade in de Cubaanse suikerrietvelden.

De kerk heeft heel wat gezegd over gemeenschapsleven, voegt pastor Batista aan deze opmerking toe, maar het lijkt me toe, dat de kerk niet boven de individualistische sfeer is uitgekomen. Misschien is een van de belangrijkste zaken voor ons als dominees dat we ons de integratie van de gemeenschap moeten voorstellen zoals die is bereikt in dit kampleven. Misschien kan dit ons helpen te begrijpen waar we het fundament van de echte gemeenschap moeten zoeken. Het is buitengewoon hoe de mensen in deze groep steeds in termen van de anderen denken. Terwijl sommige kerkelijke groeperingen nog steeds de oude aspiratie van de kerk preken, gebeurt dit hier inderdaad in dit werkkamp.

Volgens ds Piedra, is er inderdaad een verschil tussen dit kampleven en het werk in een suikerfabriek. „In onze fabrieken heerst ondanks alle gepraat over kameraadschap en samenwerken nog steeds de egoïstische geest, welke we van vroeger hebben overgeërfd en ook die verschrikkelijke manier om met de ander geïdentificeerd te worden. Hier ligt dat heel anders. Hier wonen meer dan vijfhonderd mensen samen, uit verschillende plaatsen afkomstig, die elkaar nooit hebben ontmoet en die elkaar in de toekomst misschien ook definiëren – een heel andere menselijke verhouding. Misschien is dit de inleiding voor de nieuwe mens.



September Opening Club ...otheek



PANADERIA Majestic
Centro Comercial Antilia
(naast de Drive-In) tel. 36159

...OUDINGEN
...NBUR"

Voor elke gelegenheid hebben wij de mooiste Schoenen en TASSEN
El Siglo
Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia.

Telefoon 25252

Boven 18 jaar

Pla... ...zoekertje

...GEBIED CURACAO





A. Maduro



...BBEAN ...RCLEANING

...TEM AF ...OP DE ...ROM





AIR ... CONDITIONERS





CINELANDIA

SOLDIER BLUE

ROXY

A MAN CALLED H...

DRIVE-IN THEATER



LAUGHTER IN THE DARK
In het Engels, met Spaanse tekst, KEURING
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 3, ZATERDAG 4 OM 7.00
ZONDAG 5 OM 9.00 N.M.



In het Engels, met Spaanse tekst, KEURING
ENTREE: Fls. 2.50



Today we recommend
playa forti curries
Curry of Chicken
Curry of Shrimps
Curry of Lobster

Playa Forti
Bar Restaurant
Westpoint
Open from: 10:00 - 22:00 hrs.
On Mondays: 10:00 - 18.00 hrs.